

Il-Ħamis 17 ta' Jannar 2013

P7_TA(2013)0019

Strument għall-appoġġ finanzjarju għall-fruntieri esterni u l-viża (Deċiżjoni dwar il-ftuħ u l-mandat ta' Negożjati Interistituzzjonali)

Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' Jannar 2013 dwar il-ftuħ u l-mandat ta' Negożjati Interistituzzjonali dwar proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi, bhala parti mill-Fond għas-Sigurtà Interna, l-istrument għall-appoġġ finanzjarju għall-fruntieri esterni u l-viża (COM(2011)0750 – C7-0441/2011 – 2011/0365(COD) – (2013/2503(RSP))

(2015/C 440/29)

Il-Parlament Ewropew,

— wara li kkunsidra l-proposta tal-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern,

— wara li kkunsidra l-Artikolu 70(2) u l-Artikolu 70a tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,

1. Jiddeċiedi li jiftah negożjati interistituzzjonali fuq il-bażi tal-mandat li ġej:

MANDAT

Emenda 1

Abbozz ta' riżoluzzjoni leġislattiva

Paragrafu 1a (ġdid)

Abbozz ta' riżoluzzjoni leġislattiva

Emenda

1a. Jinnota li l-pakkett finanzjarju li gie speċifikat fil-proposta leġislattiva jikkostitwixxi biss indikazzjoni għall-awtorità leġislattiva u ma jistax jiġi stabbilit qabel ma jinkiseb ftehim dwar il-proposta għal regolament li jstabbilixxi l-qafas finanzjarju pluriennali għas-snin 2014-2020;

Emenda 2

Abbozz ta' riżoluzzjoni leġislattiva

Paragrafu 1b (ġdid)

Abbozz ta' riżoluzzjoni leġislattiva

Emenda

1b. Ifakkar fir-riżoluzzjoni tiegħu tat-8 ta' Ġunju 2011 "Ninvestu fil-ġejjieni: Qafas Finanzjarju Multiannwali (QFM) ġdid għal Ewropa kompetittiva, sostenibbli u inkluziva" ⁽¹⁾; itenni li jinhtieġu biżżejjed riżorsi addizzjonali fil-Qafas Finanzjarju Pluriennali (QFP) li jmiss sabiex l-Unjoni tkun tista' tikseb il-prijoritajiet eżistenti tal-politika u tissodisfa l-kompiti l-ġodda previsti fit-Trattat ta' Lisbona, kif ukoll sabiex tindirizza sitwazzjonijiet mhux mistennija; jindika li anke b'żieda ta' 5 % fil-livell tar-riżorsi għall-QFP li jmiss meta mqabbel mal-livell tal-2013, tkun tista' ssir biss kontribuzzjoni limitata għall-kisba tal-oġġettivi u l-impenji miftiehma tal-Unjoni u għall-prinċipju tas-solidarjetà tal-Unjoni; ihegġeġ lill-Kunsill, f'każ li ma jaqbilx ma' dan l-approċċ, jidentifika b'mod ċar liema mill-prijoritajiet politiċi jew mill-proġetti tiegħu jistgħu jiġu abbandunati totalment, minkejja l-garanzija ta' valur miżjud Ewropew tagħhom;

⁽¹⁾ Testi adottati, P7_TA(2011)0266.

Il-Hamis 17 ta' Jannar 2013

Emenda 3
Abbozz ta' riżoluzzjoni leġislattiva
Paragrafu 1c (ġdid)

Abbozz ta' riżoluzzjoni leġislattiva

Emenda

1c. Jenfasizza li, fid-dawl tal-kompiti diġà identifikati u konklużi mill-Unjoni, jehtieg li l-Kummissjoni tirrifletti dawk il-prijoritajiet politiċi fil-proposta, b'mod prudenti u adegwat;

Emenda 4
Proposta ghal regolament
Premessa 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

- (1) L-objettiv tal-Unjoni li tiżgura livell għoli ta' sigurtà fi spazju ta' Libertà, Sigurtà u Ġustizzja (l-Artikolu 67 (3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni) għandu jinkiseb, inter alia, permezz ta' miżuri komuni dwar il-qsim tal-fruntieri interni minn persuni u kontroll tal-fruntieri fil-fruntieri esterni u l-politika komuni dwar il-viża bhala parti minn sistema **b'bosta saffi** li għandha l-ghan li tiffacilita l-ivvjagġar **legittimu** u l-ittrattar tal-immigrazzjoni **illegali**.

- (1) L-objettiv tal-Unjoni li tiżgura livell għoli ta' sigurtà fi spazju ta' Libertà, Sigurtà u Ġustizzja (l-Artikolu 67 (3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni) għandu jinkiseb, inter alia, permezz ta' miżuri komuni dwar il-qsim tal-fruntieri interni minn persuni u kontroll tal-fruntieri fil-fruntieri esterni u l-politika komuni dwar il-viża bhala parti minn sistema **konverġenti, li tippermetti l-iskambju ta' dejta, għarfien komplut tas-sitwazzjoni u** li għandha l-ghan li tiffacilita l-ivvjagġar **legittimu fl-Unjoni u l-iskambji internazzjonali li jinkoraġġixxu u jiżviluppaw id-diversità kulturali u l-fehim interkulturali**, u l-ittrattar tal-immigrazzjoni irregolari. **Fit-twettiq ta' dan l-objettiv huwa mehtieg li jkunu żgurati r-rispett għad-drittijiet fundamentali (Artikolu 67(1) tat-TFUE) u d-dinjità tal-bniedem skont id-dispożizzjonijiet tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea u l-Konvenzjoni għall-Protezzjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem u tal-Libertajiet Fundamentali (KEDB) u, rigward l-iżvilupp ta' politika komuni tal-asil, l-immigrazzjoni u l-kontroll tal-fruntieri esterni, it-trattament gust taċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi (Artikolu 67(2) tat-TFUE), ir-rispett għad-dritt tagħhom għall-ażil u għall-protezzjoni internazzjonali, il-prinċipju tan-non-refoulement u s-salvataġġ tal-migranti fuq il-baħar u l-konformità mal-obbligi internazzjonali tal-Unjoni u tal-Istati Membri li joriginaw mill-istrumenti internazzjonali, pereżempju l-Konvenzjoni ta' Ġinevra (dwar l-Istatus tar-Rifuġjati) tat-28 ta' Lulju 1951, kif supplimentati mill-Protokoll ta' New York tal-31 ta' Jannar 1967 ("il-Konvenzjoni ta' Ġinevra"), li tagħhom huma firmatarji.**

Il-Hamis 17 ta' Jannar 2013

Emenda 5
Proposta għal regolament
Premessa 1a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

- (1a) L-Unjoni teħtieġ approċċ aktar koerenti għall-aspetti interni u esterni tal-ġestjoni tal-migrazzjoni u s-sigurtà interna, u għandha tistabbilixxi korrelazzjoni bejn il-għieda kontra l-immigrazzjoni illegali u t-titjib tas-sigurtà tal-fruntiera esterna, u kooperazzjoni u djalogu aħjar ma' pajjiżi terzi biex tkun indirizzata l-immigrazzjoni illegali u tkun promossa l-migrazzjoni legali.

Emenda 6
Proposta għal regolament
Premessa 1b (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

- (1b) Jeħtieġ li jkun żviluppat approċċ integrat għall-kwistjonijiet li joriġinaw mill-pessjoni tal-applikazzjonijiet tal-migrazzjoni u l-asil u għall-ġestjoni tal-fruntieri esterni tal-Unjoni u li jiġu pprovduti baġit u riżorsi adegwati biex wiehed ilaħħaq mal-emerġenzi fl-ispirtu ta' rispett għad-drittijiet tal-bniedem u s-solidarjetà bejn l-Istati Membri kollha, filwaqt li wiehed jibqa' konxju tar-responsabbiltajiet nazzjonali u jiżgura diviżjoni ċara tal-inkarigi.

Emenda 7
Proposta għal regolament
Premessa 1c (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

- (1c) Fir-riżoluzzjoni tiegħu tat-8 ta' Ġunju 2011⁽¹⁾, il-Parlament Ewropew ikompli jenfasizza l-ħtieġa li jiġu żviluppati sinerġiji aħjar bejn il-fondi u l-programmi differenti u jindika l-fatt li s-semplifikazzjoni tal-ġestjoni tal-fondi u l-possibilità ta' finanzjament transkonfinali jippermettu l-allokazzjoni ta' aktar fondi għal objettivi komuni, jilqa' l-intenzjoni tal-Kummissjoni li tnaqqas in-numru totali ta' strumenti baġitarji fil-Politika tal-Intern għal struttura b'żewġ pilastru u bi tmexxija kondiviżja fejn ikun possibbli; jemmen li dan l-approċċ għandu jikkontribwixxi b'mod sinifikanti għal aktar semplifikazzjoni, razzjonalizzazzjoni, konsolidazzjoni u trasparenza tal-fondi u l-programmi attwali; Jenfasizza, madankollu, il-ħtieġa li jkun żgurat li l-objettivi differenti tal-politiki tal-intern ma jithawdux;

⁽¹⁾ Testi adottati, P7_TA(2011)0266.

Il-Ħamis 17 ta' Jannar 2013

Ġustifikazzjoni

Paragrafu 109 tar-riżoluzzjoni tat-8 ta' Ġunju 2011 "Ninvestu fil-gejjieni: Qafas Finanzjarju Multiannwali (MFF) ġdid għal Ewropa kompetittiva, sostenibbli u inkluziva"

Emenda 8

Proposta għal regolament

Premessa 2a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

- (2a) Skont l-Istrateġija tas-Sigurtà Interna tal-Unjoni, il-libertà, is-sigurtà u l-ġustizzja huma objettivi li għandhom jiġu segwiti b'mod parallel, u bil-għan li jinkisbu l-libertà u l-ġustizzja, is-sigurtà għandha dejjem tigi segwita skont il-prinċipji tat-Trattati, l-istat tad-dritt u l-obbligi tal-Unjoni fir-rigward tad-drittijiet fundamentali.

Emenda 9

Proposta għal regolament

Premessa 3

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

- (3) Is-solidarjetà fost l-Istati Membri, iċ-ċarezza dwar id-diviżjoni tal-inkarigi, ir-rispett **għad-drittijiet** fundamentali u l-istat tad-dritt kif ukoll enfasi qawwija fuq il-perspettiva globali u **r-rabta inseparabli mas-sigurtà esterna** huma prinċipji ewlenin li jiggwidaw l-implimentazzjoni tal-Istrateġija tas-Sigurtà Interna.
- (3) Is-solidarjetà fost l-Istati Membri, iċ-ċarezza dwar id-diviżjoni tal-inkarigi, ir-rispett **għal-libertajiet** fundamentali **u għad-drittijiet tal-bniedem** u l-istat tad-dritt kif ukoll enfasi qawwija fuq il-perspettiva globali u **r-rispett shiħ tal-objettivi tal-Unjoni fil-qasam tal-politika barranija kif preskritti fl-Artikolu 21 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE)** huma prinċipji ewlenin li jiggwidaw l-implimentazzjoni tal-Istrateġija tas-Sigurtà Interna.

Emenda 10

Proposta għal regolament

Premessa 3a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

- (3a) **Il-Fond għas-Sigurtà Interna għandu jqis b'mod speċjali l-Istati Membri li qed jiffaċċjaw pizijiet sproporzjonati mill-flussi migratorji minhabba l-pożizzjoni ġeografika tagħhom.**

Il-Hamis 17 ta' Jannar 2013

Emenda 11
Proposta għal regolament
Premessa 6a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

- (6a) *Ir-rizorsi globali għal dan ir-Regolament u għar-Regolament (UE) Nru XXX/2012, li jstabbilixxu, bhala parti mill-Fond għas-Sigurtà Interna, l-istrument għal appoġġ finanzjarju għall-kooperazzjoni tal-pulizija, il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-kriminalità u l-ġestjoni tar-riskji, għandhom jstabbilixxu b'mod kongunt il-pakkett finanzjarju matul il-perjodu kollu tal-Fond, li għandu jikkostitwixxi r-referenza primarja għall-awtorità baġitarja waqt il-proċedura baġitarja annwali skont il-Punt 17 tal-Ftehim Interistituzzjonali ta' xxx/201z bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar il-kooperazzjoni fi kwistjonijiet baġitarji u ġestjoni finanzjarja soda.*

Ġustifikazzjoni

Biex tkun riflessa l-premessa 8 tal-proposta għal Regolament li jstabbilixxi, bhala parti mill-Fond għas-Sigurtà Interna, l-istrument għal appoġġ finanzjarju għall-kooperazzjoni tal-pulizija, il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-kriminalità u l-ġestjoni tar-riskji (COM (2011)0753).

Emenda 12
Proposta għal regolament
Premessa 8

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

- (8) Il-Fond għas-Sigurtà Interna għandu jesprimi solidarjetà permezz ta' assistenza finanzjarja lil dawk l-Istati Membri li japplikaw bis-shih id-dispożizzjonijiet ta' Schengen dwar il-fruntieri esterni kif ukoll lil dawk li qed jippreparaw għall-partecipazzjoni shiha.
- (8) Il-Fond għas-Sigurtà Interna għandu jesprimi solidarjetà permezz ta' assistenza finanzjarja lil dawk l-Istati Membri li japplikaw bis-shih id-dispożizzjonijiet ta' Schengen dwar il-fruntieri esterni kif ukoll lil dawk li qed jippreparaw għall-partecipazzjoni shiha f'Schengen, **u li jirrispettaw il-liġi internazzjonali billi jipprovdu għaj-nuna u protezzjoni lil dawk fil-bżonn.**

Il-Ħamis 17 ta' Jannar 2013

Emenda 13
Proposta għal regolament
Premessa 11

Test propost mill-Kummissjoni

- (11) Fl-eżekuzzjoni ta' inkarigi fil-fruntieri esterni u l-konsulati skont l-acquis ta' Schengen dwar il-fruntieri u l-viża, l-Istati Membri jwettqu attivitajiet fl-interess ta' u fisem l-Istati Membri l-oħra kollha fiż-żona Schengen u għalhekk jagħmlu servizz pubbliku għall-Unjoni. Biex jesprimi solidarjetà, l-Istrument għandu jikkontribwixxi għall-appoġġ tal-ispejjeż operattivi relatati mal-kontroll tal-fruntieri u l-poltika dwar il-viża u jippermetti li l-Istati Membri sistematikament iżommu kapaċitajiet kruċjali għal dak is-servizz għal kulhadd. Tali appoġġ jikkonsisti minn rimborż shiħ ta' għażla ta' spejjeż relatati mal-oġġettivi taht dan l-istrument u se jifforma parti integrali mill-programmi nazzjonali.

Emenda

- (11) Fl-eżekuzzjoni ta' inkarigi fil-fruntieri esterni u l-konsulati skont l-acquis ta' Schengen dwar il-fruntieri u l-viża, l-Istati Membri jwettqu attivitajiet fl-interess ta' u fisem l-Istati Membri l-oħra kollha fiż-żona Schengen u għalhekk jagħmlu servizz pubbliku għall-Unjoni. L-Istrument għandu jikkontribwixxi għall-appoġġ tal-ispejjeż operattivi relatati mal-kontroll tal-fruntieri u l-poltika dwar il-viża u jippermetti li l-Istati Membri sistematikament iżommu kapaċitajiet kruċjali għal dak is-servizz għal kulhadd. Tali appoġġ jikkonsisti minn rimborż shiħ ta' għażla ta' spejjeż **speċifiċi** relatati mal-oġġettivi taht dan l-istrument u se jifforma parti integrali mill-programmi nazzjonali. **Sabiex jiġu evitati d-duplikazzjoni, il-frammentazzjoni u l-inefficijenza tal-ispejjeż, l-Aġenzija Ewropea għall-Ġestjoni tal-Kooperazzjoni Operattiva fil-Fruntieri Esterni tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea (Frontex) għandha tikkoordina l-attivitajiet tal-Istati Membri li jiġu ffinanzjati fl-ambitu tal-appoġġ operattiv.**

Emenda 14
Proposta għal regolament
Premessa 13

Test propost mill-Kummissjoni

- (13) **Dan** l-istrument għandu jiġi implimentat b'rispett shiħ mad-drittijiet u l-prinċipji stabbiliti fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea.

Emenda

- (13) **Ir-rispett tad-drittijiet tal-bniedem tal-migranti u r-rifuġjati huwa ta' importanza fundamentali għall-Unjoni.** L-istrument għandu jiġi implimentat b'rispett shiħ mad-drittijiet u l-prinċipji stabbiliti fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, **il-Konvenzjoni Ewropea għall-Protezzjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem u l-Libertajiet Fundamentali, il-Konvenzjoni ta' Ġinevra, il-Konvenzjoni tan-NU dwar il-Liġi tal-Baħar, it-trattati tan-NU dwar id-drittijiet tal-bniedem u l-liġi umanitarja internazzjonali.**

Il-Hamis 17 ta' Jannar 2013

Emenda 15
Proposta għal regolament
Premessa 13a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

- (13a) *Il-kontroll tal-fruntieri esterni uniformi u ta' kwalità huwa essenzjali għat-tishih taż-Żona ta' Libertà, Sigurtà u Ġustizzja. Il-Kummissjoni għandha, għal-hekk, tipprovdi linji gwida speċifiċi li jiżguraw il-koordinazzjoni bejn l-Istati Membri fir-rigward tal-infrastruttura, it-tagħmir, il-mezzi ta' trasport, is-sistemi tal-IT u jikkontribwixxu għal standards komuni sodisfaċenti tas-sigurtà.*

Emenda 16
Proposta għal regolament
Premessa 13b (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

- (13b) *Skont l-Artikolu 3 tat-TUE, l-Istrument għandu jappoġġja attivitajiet li jiżguraw il-harsien tat-tfal li jinsabu f'riskju li jiġrilhom xi ħsara fil-fruntieri esterni.*

B'mod partikolari, l-attivitajiet tal-Istrument għandhom jippromwovu l-identifikazzjoni, l-għajnuna immedjata u r-referenza lis-servizzi ta' protezzjoni tat-tfal li jinsabu f'riskju, inkluża d-dispożizzjoni ta' protezzjoni u għajnuna speċjali għat-tfal li ma jkunux akkumpanjati.

Il-monitoraġġ u l-valutazzjoni regolari, inkluż il-monitoraġġ tan-nefqa, għandhom isiru biex jiġi vvalutat il-mod li bih qed tiġi indirizzata l-protezzjoni tat-tfal fl-attivitajiet tal-Istrument.

Ġustifikazzjoni

L-UE impenjat ruhha biex thares id-drittijiet tat-tfal. Dawn l-isforzi jehtieġ li jsiru viżibbli fl-implimentazzjoni u l-eżekuzzjoni ta' dan ir-Regolament.

Il-Ħamis 17 ta' Jannar 2013

Emenda 17
Proposta għal regolament
Premessa 14

Test propost mill-Kummissjoni

- (14) Biex jiġi żgurat kontroll tal-fruntieri esterni uniformi u ta' kwalità għolja u biex **jiġi ffaċilitat l-ivvjagġar legittimu fost il-fruntieri esterni** fil-qafas tal-istrategija tas-sigurtà interna tal-UE, għandu jikkontribwixxi għall-iżvilupp ta' sistema komuni Ewropea ta' ġestjoni integrata tal-fruntieri, li tinkludi l-miżuri kollha dwar il-politika, il-leġiżlazzjoni, il-kooperazzjoni sistematika, id-distribuzzjoni tal-piż, il-persunal, it-tagħmir u t-teknoloġija mehudin f'livelli differenti mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, li jaġixxu f'kooperazzjoni mal-Aġenzija Frontex, ma' terzi pajjiżi u, fejn meħtieġ, ma' atturi oħra, bl-użu, inter alia, tal-mudell ta' sigurtà tal-fruntieri tal-erba' livelli u l-analiżi tar-riskju integrat tal-Unjoni Ewropea.

Emenda

- (14) Biex jiġi żgurat kontroll tal-fruntieri esterni uniformi u ta' kwalità għolja u biex **jiġu organizzati u ffaċilitati l-migrazzjoni regolari u l-mobilità** fil-qafas tal-istrategija tas-sigurtà interna tal-UE, għandu jikkontribwixxi għall-iżvilupp ta' sistema komuni Ewropea ta' ġestjoni integrata tal-fruntieri, li tinkludi l-miżuri kollha dwar il-politika, il-leġiżlazzjoni, il-kooperazzjoni sistematika, id-distribuzzjoni tal-piż, **il-valutazzjoni tas-sitwazzjoni u taċ-ċirkostanzi li jkunu qed jinbidlu rigward il-punti ta' qsim għall-migranti illegali**, il-persunal, it-tagħmir u t-teknoloġija mehudin f'livelli differenti mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, li jaġixxu f'kooperazzjoni mal-Aġenzija Frontex, ma' terzi pajjiżi u, fejn meħtieġ, ma' atturi oħra, bl-użu, inter alia, tal-mudell ta' sigurtà tal-fruntieri tal-erba' livelli u l-analiżi tar-riskju integrat tal-Unjoni Ewropea.

Emenda 18
Proposta għal regolament
Premessa 16

Test propost mill-Kummissjoni

- (16) Għandu jinkludi l-appoġġ għall-miżuri nazzjonali u l-kooperazzjoni bejn l-Istati Membri fil-qasam tal-politika dwar il-viża u attivitajiet oħra ta' qabel il-fruntieri li jsiru qabel il-kontrolli tal-fruntieri esterni. Il-ġestjoni effiċjenti ta' attivitajiet organizzati mis-servizzi tal-Istati Membri f'pajjiżi terzi hija fl-interess tal-politika komuni dwar il-viża bhala parti minn sistema b'bosta livelli li għandha l-għan li tiffaċilita **l-ivvjagġar legittimu u tittratta** l-immigrazzjoni irregolari fl-Unjoni Ewropea, u tikkostitwixxi parti integrali mis-sistema komuni Ewropea ta' ġestjoni integrata tal-fruntieri.

Emenda

- (16) Għandu jinkludi l-appoġġ għall-miżuri nazzjonali u l-kooperazzjoni bejn l-Istati Membri fil-qasam tal-politika dwar il-viża u attivitajiet oħra ta' qabel il-fruntieri li jsiru qabel il-kontrolli tal-fruntieri esterni, **partikolarment dawk li jipprijoritizzaw il-fruntieri marittimi sikuri u jiffaċilitaw il-migrazzjoni regolari u l-mobilità, filwaqt li jagħmlu użu shiħ mis-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) biex tiġi promossa l-kosteffiċjenza u jiġi evitat l-infiq doppju**. Il-ġestjoni effiċjenti ta' attivitajiet organizzati mis-servizzi tal-Istati Membri f'pajjiżi terzi hija fl-interess tal-politika komuni dwar il-viża bhala parti minn sistema b'bosta livelli li għandha l-għan li tiffaċilita **l-migrazzjoni u l-mobilità regolari u tipprevjeni** l-immigrazzjoni irregolari fl-Unjoni Ewropea, **ikunu salvati n-nies li jinsabu f'periklu kbir fuq il-baħar** u tikkostitwixxi parti integrali mis-sistema komuni Ewropea ta' ġestjoni integrata tal-fruntieri.

Il-Ħamis 17 ta' Jannar 2013

Emenda 19

Proposta għal regolament

Premessa 17

Test propost mill-Kummissjoni

- (17) Barra dan, għandha tappoġġja miżuri fit-territorju bhala parti mill-iżvilupp ta' sistema komuni ta' ġestjoni integrata tal-fruntieri li ssahħah il-funzjonament generali taż-żona Schengen.

Emenda

- (17) Barra dan, għandha tappoġġja miżuri fit-territorju bhala parti mill-iżvilupp ta' sistema komuni ta' ġestjoni integrata tal-fruntieri li ssahħah il-funzjonament generali taż-żona Schengen. **L-Istati Membri għandhom jiddedikkaw il-finanzjament meħtieġ, b'mod partikolari lill-EUROSUR biex ikun żgurat il-funzjonament tajjeb tan-network.**

Emenda 20

Proposta għal regolament

Premessa 18

Test propost mill-Kummissjoni

- (18) Dan l-istrument għandu jappoġġja wkoll l-iżvilupp mill-Unjoni Ewropea ta' sistemi tal-IT li jarmaw l-Istati Membri bl-ghodod biex jiġġestixxu l-moviment ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi bejn il-fruntieri b'mod aktar effiċjenti u biex jiżguraw identifikazzjoni u verifika **ahjar** tal-vjaġġaturi ("fruntieri intelligenti"). B'dan il-ghan, għandu jiġi stabbilit programm li l-ghan tiegħu huwa li jkopri l-ispejjeż għall-iżvilupp kemm tal-komponenti ċentrali kif ukoll dawk nazzjonali ta' dan it-tip ta' sistemi, li jiżgura konsistenza teknika, iffrankar u implimentazzjoni bla xkiel fl-Istati Membri.

Emenda

- (18) Dan l-istrument għandu jappoġġja wkoll l-iżvilupp mill-Unjoni ta' sistemi tal-IT li jarmaw l-Istati Membri bl-ghodod biex jiġġestixxu l-moviment ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi bejn il-fruntieri b'mod aktar effiċjenti u biex jiżguraw identifikazzjoni u verifika **aktar effikaci** tal-vjaġġaturi ("fruntieri intelligenti"), **u b'hekk itejbu s-sigurtà mal-fruntieri u joħolqu impatti ekonomiċi pożittivi.** B'dan il-ghan, għandu jiġi stabbilit programm li l-ghan tiegħu huwa li jkopri l-ispejjeż għall-iżvilupp kemm tal-komponenti ċentrali kif ukoll dawk nazzjonali ta' dan it-tip ta' sistemi, li jiżgura konsistenza teknika, **interoperabilità ma' sistemi oħra tal-IT tal-Unjoni,** iffrankar u implimentazzjoni bla xkiel fl-Istati Membri.

Emenda 21

Proposta għal regolament

Premessa 19

Test propost mill-Kummissjoni

- (19) Sabiex **tigi indirizzata** pressjoni migratorja mhux prevista u **theddid** għas-sigurtà tal-fruntieri għandu jkun possibbli li tigi provduta assistenza ta' emerġenza f'konformità mal-qafas stabbilit fir-Regolament ... 2012/UE li jstabbilixxi dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond għall-Migrazzjoni u l-Azil u dwar l-istrument għal appoġġ finanzjarju għall-kooperazzjoni tal-pulizija, il-prevenzjoni tal-kriminalità u għieda kontra l-kriminalità, u l-ġestjoni tal-kriżi.

Emenda

- (19) Sabiex **jiġu indirizzati** pressjoni migratorja mhux prevista u **riskji** għas-sigurtà tal-fruntieri għandu jkun possibbli li tigi provduta assistenza ta' emerġenza f'konformità mal-qafas stabbilit fir-Regolament ... 2012/UE li jstabbilixxi dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond għall-Migrazzjoni u l-Azil u dwar l-istrument għal appoġġ finanzjarju għall-kooperazzjoni tal-pulizija, il-prevenzjoni tal-kriminalità u għieda kontra l-kriminalità, u l-ġestjoni tal-kriżi.

Il-Ħamis 17 ta' Jannar 2013

Emenda 22
Proposta għal regolament
Premessa 20

Test propost mill-Kummissjoni

- (20) Barra minn hekk, fl-interess tas-solidarjetà msahha fiż-żona Schengen b'mod shih, meta jiġu identifikati nuqqasijiet jew **thedd**id possibbli, b'mod partikolari wara evalwazzjoni ta' Schengen, l-Istat Membru kkonċernat għandu jsegwihom b'mod adegwat bl-użu tar-riżorsi taht il-programmi tiegħu skont il-prijorità, fejn applikabbli, fejn jikkomplimenta l-azzjonijiet ta' emerġenza.

Emenda

- (20) Barra minn hekk, fl-interess tas-solidarjetà msahha fiż-żona Schengen b'mod shih, meta jiġu identifikati nuqqasijiet jew **risk**ji possibbli, b'mod partikolari wara evalwazzjoni ta' Schengen, l-Istat Membru kkonċernat għandu jsegwihom b'mod adegwat bl-użu tar-riżorsi taht il-programmi tiegħu skont il-prijorità, fejn applikabbli, fejn jikkomplimenta l-azzjonijiet ta' emerġenza.

Emenda 23
Proposta għal regolament
Premessa 21

Test propost mill-Kummissjoni

- (21) Biex tissahhah is-solidarjetà u l-kondiviżjoni tar-responsabbiltà bejn l-Istati Membri, għandhom ikunu mhegġa li jużaw parti mir-riżorsi disponibbli taht il-programmi għall-prijoritajiet speċifiċi definiti mill-UE, bhax-xiri ta' tagħmir tekniku mehtieġ mill-Aġenzija Frontex u l-iżvilupp tal-kooperazzjoni konsulari għall-Unjoni.

Emenda

- (21) Biex tissahhah is-solidarjetà u l-kondiviżjoni tar-responsabbiltà bejn l-Istati Membri, għandhom ikunu mhegġa li jużaw parti mir-riżorsi disponibbli taht il-programmi għall-prijoritajiet speċifiċi definiti mill-UE, bhax-xiri ta' tagħmir tekniku mehtieġ mill-Aġenzija Frontex u l-iżvilupp tal-kooperazzjoni konsulari għall-Unjoni **u l-assistenza lin-nies li jkunu qed ifittxu protezzjoni internazzjonali.**

Emenda 24
Proposta għal regolament
Premessa 21a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

- (21a) **L-Istati Membri għandhom jevitaw li jsegwu l-interessi nazzjonali tagħhom meta jużaw l-ammont allokati fl-ambitu tal-Istrument tal-programm nazzjonali tagħhom.**

Il-Ħamis 17 ta' Jannar 2013

Emenda 25

Proposta għal regolament

Premessa 22

Test propost mill-Kummissjoni

- (22) Sabiex tiġi salvagwardjata l-applikazzjoni tal-acquis ta' Schengen fiż-żona Schengen kollha, l-implimentazzjoni tar-Regolament dwar l-istabbiliment ta' mekkaniżmu ta' evalwazzjoni u monitoraġġ biex tkun ivverifikata l-applikazzjoni tal-acquis ta' Schengen għandha tkun appoġġata wkoll taht dan ir-Regolament, bhala għodda essenzjali li takkumpanja l-politiki li jiżguraw **in-nuqqas** ta' kwalunkwe kontroll fuq persuni;

Emenda

- (22) Sabiex tiġi salvagwardjata l-applikazzjoni tal-acquis ta' Schengen fiż-żona Schengen kollha, l-implimentazzjoni tar-Regolament dwar l-istabbiliment ta' mekkaniżmu ta' evalwazzjoni u monitoraġġ biex tkun ivverifikata l-applikazzjoni tal-acquis ta' Schengen għandha tkun appoġġata wkoll taht dan ir-Regolament, bhala għodda essenzjali li takkumpanja l-politiki li jiżguraw **livell għoli ta' protezzjoni tal-fruntieri esterni u n-nuqqas** ta' kwalunkwe kontroll fuq persuni **fl-ambitu taż-żona ta' Schengen**.

Emenda 26

Proposta għal regolament

Premessa 23

Test propost mill-Kummissjoni

- (23) Fid-dawl tal-esperjenzi miksuba mill-Fond għall-Fruntieri Esterni u l-iżvilupp **tas-SIS** u l-VIS, huwa meqjus xieraq li **tkun permessa l-flessibilità** rigward it-trasferimenti possibbli ta' riżorsi bejn il-mezzi differenti ta' implimentazzjoni tal-oġġettivi segwiti taht dan l-istrument, mingħajr preġudizzju għall-prinċipju li tiġi żgurata mill-bidu massa kritika u stabbiltà finanzjarja għall-programmi u l-appoġġ operattiv għall-Istati Membri.

Emenda

- (23) Fid-dawl tal-esperjenzi miksuba mill-Fond għall-Fruntieri Esterni u l-iżvilupp **tas-SIS II** u l-VIS, huwa meqjus xieraq li **jkun permess ċertu grad ta' flessibilità** rigward it-trasferimenti possibbli ta' riżorsi bejn il-mezzi differenti ta' implimentazzjoni tal-oġġettivi segwiti taht dan l-istrument, mingħajr preġudizzju għall-prinċipju li tiġi żgurata mill-bidu massa kritika u stabbiltà finanzjarja għall-programmi u l-appoġġ operattiv għall-Istati Membri **u l-iskrutinju tal-awtorità baġitarja**.

Emenda 27

Proposta għal regolament

Premessa 24

Test propost mill-Kummissjoni

- (24) Bl-istess mod, l-ambitu tal-azzjonijiet u l-limitu għar-riżorsi li jibqgħu għad-dispożizzjoni tal-UE ("azzjonijiet tal-Unjoni") għandhom jiżiedu biex tissahħah il-kapaċità tal-UE li twettaq f'sena baġitarja partikolari bosta attivitajiet fuq il-ġestjoni tal-fruntieri esterni u tal-politika komuni dwar il-viża fl-interess tal-Unjoni kollha, meta u sakemm jinholqu l-htigijiet. Azzjonijiet tal-Unjoni bħal dawn jinkludu studji u proġetti pilota biex titkompla l-politika u l-applikazzjoni tagħha, miżuri jew arrangamenti fil-pajjiżi terzi li jindirizzaw il-pressjonijiet migratorji minn dawk il-pajjiżi fl-interess tal-ġestjoni ottimali tal-flussi migratorji fl-UE u organizzazzjoni effiċjenti tal-inkarigi relatati fil-fruntieri esterni u l-konsulati.

Emenda

- (24) Bl-istess mod, l-ambitu tal-azzjonijiet u l-limitu għar-riżorsi li jibqgħu għad-dispożizzjoni tal-UE ("azzjonijiet tal-Unjoni") għandhom jiżiedu biex tissahħah il-kapaċità tal-UE li twettaq f'sena baġitarja partikolari bosta attivitajiet fuq il-ġestjoni tal-fruntieri esterni u tal-politika komuni dwar il-viża fl-interess tal-Unjoni kollha, meta u sakemm jinholqu l-htigijiet. Azzjonijiet tal-Unjoni bħal dawn jinkludu studji u proġetti pilota biex titkompla l-politika u l-applikazzjoni tagħha, **it-taħriġ tal-gwardji tal-fruntieri dwar il-protezzjoni tad-drittijiet tal-bniedem**, miżuri jew arrangamenti fil-pajjiżi terzi li jindirizzaw il-pressjonijiet migratorji minn dawk il-pajjiżi fl-interess tal-ġestjoni ottimali tal-flussi migratorji fl-UE u organizzazzjoni effiċjenti tal-inkarigi relatati fil-fruntieri esterni u l-konsulati.

Il-Hamis 17 ta' Jannar 2013

Emenda 28**Proposta għal regolament****Premessa 26a (ġdida)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

- (26a) *It-TFUE jipprevedi atti delegati biss bhala atti mhux legiżlattivi b' applikazzjoni ġenerali relatati ma' elementi mhux essenzjali ta' att legiżlattiv. Kwalunkwe element essenzjali għandu jiġi stabbilit fl-att legiżlattiv inkwistjoni.*

Emenda 29**Proposta għal regolament****Premessa 26b (ġdida)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

- (26b) *L-infiq tal-fondi f'dan il-qasam għandu jiġi kkoordinat ahjar bil-għan li jiġu zgurati kumplementarjetà, effiċjenza u viżibilità ahjar, kif ukoll li jinkisbu sinerġiji baġitarji ahjar.*

Emenda 30**Proposta għal regolament****Premessa 26c (ġdida)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

- (26c) *Hemm il-ħtieġa ta' massimizzazzjoni tal-impatt tal-finanzjamenti tal-Unjoni permezz ta' mobilizzazzjoni, ġbir komuni u tishih tar-riżorsi finanzjarji pubbliċi u privati.*

Emenda 31**Proposta għal regolament****Premessa 26d (ġdida)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

- (26d) *Għandhom ikunu garantiti trasparenza, responsabilità u skrutinju demokratiku massimi għal strumenti u mekkaniżmi finanzjarji innovattivi li jinvolvu l-baġit tal-Unjoni.*

Il-Hamis 17 ta' Jannar 2013

Emenda 32
Proposta għal regolament
Premessa 26e (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

- (26e) *It-titjib tal-implimentazzjoni u tal-kwalità tal-infiq għandhom jikkostitwixxu prinċipji gwida biex jinkisbu l-objettivi tal-Istrument, waqt li jkun żgurat l-aħjar użu tar-riżorsi finanzjarji.*

Emenda 33
Proposta għal regolament
Premessa 26f (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

- (26f) *Huwa importanti li tiġi żgurata l-ġestjoni finanzjarja tajba tal-Istrument u l-implimentazzjoni tiegħu bl-aktar mod effikaċi u faċli għall-utent, filwaqt li għandha tiġi żgurata wkoll iċ-ċertezza ġuridika u l-aċċessibilità tal-Istrument għall-partecipanti kollha.*

Emenda 34
Proposta għal regolament
Premessa 26 g (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

- (26 g) *Kull sena, il-Kummissjoni għandha tissorvelja l-implimentazzjoni tal-Istrument bl-għajnuna ta' indikaturi ewlenin għall-valutazzjoni tar-riżultati u tal-impatti. L-indikaturi, inklużi x-xenarji bażi rilevanti, għandhom jipprovdu l-bażi minima għall-valutazzjoni ta' kemm inkisbu l-objettivi tal-Istrument.*

Il-Ħamis 17 ta' Jannar 2013

Emenda 35
Proposta għal regolament
Premessa 26h (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

- (26h) *Meta l-Kummissjoni timplementa l-baġit permezz ta' ġestjoni kondiviża, il-kompiti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu delegati lill-Istati Membri. Il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom jirrispettaw il-prinċipji ta' ġestjoni finanzjarja tajba, ta' trasparenza u nondiskriminazzjoni u jiżguraw il-viżibilità tal-azzjoni tal-Unjoni meta jamministraw fondi tal-Unjoni. Għal dan il-għan, il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom jissodisfaw l-obbligi ta' kontroll u ta' awditjar rispettivi tagħhom u jieħdu fuqhom ir-responsabilitajiet li jirriżultaw u li huma stabbiliti f'dan ir-Regolament. Id-dispożizzjonijiet komplementari għandhom jiġu stabbiliti f'regoli speċifiċi għas-settur.*

Emenda 36
Proposta għal regolament
Premessa 28

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

- (28) Il-Kummissjoni, meta tkun qed thejji u tfassal atti ddelegati, għandha tiżgura trażmissjoni simultanja, f'waqtha u xierqa tad-dokumenti rilevanti lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

- (28) Il-Kummissjoni, meta tkun qed thejji u tfassal atti ddelegati, għandha tiżgura trażmissjoni simultanja, f'waqtha u xierqa tad-dokumenti rilevanti **kollha** lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

Emenda 37
Proposta għal regolament
Artikolu 2 – punt aa (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

- (aa) *“standards komuni tas-sigurtà” tfisser l-applikazzjoni ta' miżuri operattivi b'mod komuni u mhux ifframmentat biex jinkiseb livell ta' sigurtà ddefinit tajjeb fil-qasam tal-kontroll tal-fruntieri, li ssegwi l-linji gwida għall-governanza tajba fuq il-fruntieri u l-viża, skont il-katalgu ta' Schengen għall-kontroll tal-fruntieri esterni, il-Manwal Prattiku għall-gwardji tal-fruntieri u l-Manwal dwar il-viża, u l-linji gwida tal-EUROSUR;*

Il-Ħamis 17 ta' Jannar 2013

Emenda 38

Proposta għal regolament

Artikolu 3 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. L-oġġettiv ġenerali tal-Istrument għandu jkun li jikkontribwixxi biex jiżgura livell għoli ta' sigurtà **fl-Unjoni Ewropea**.

Emenda

1. L-oġġettiv ġenerali tal-Istrument għandu jkun li jikkontribwixxi biex jiżgura livell għoli ta' sigurtà **u kontroll tal-fruntieri esterni uniformi u ta' kwalità għolja filwaqt li jiffaċilita l-mobilità f'ambjent sikur, f'konformità mal-impenn tal-Unjoni għal-libertajiet fundamentali u d-drittijiet tal-bniedem. Dan l-oġġettiv għandu jinkiseb f'konformità mal-obbligi internazzjonali tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha rigward il-libertajiet fundamentali u d-drittijiet tal-bniedem, inkluż il-protezzjoni tat-tfal ta' ċittadini minn terzi pajjiżi, il-prinċipju ta' non-refoulement, id-dritt tal-asil rikonoxxut skont il-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, il-Konvenzjoni għall-Protezzjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem u tal-Libertajiet Fundamentali, il-Konvenzjoni ta' Ginevra; u r-regoli tal-Unjoni għall-protezzjoni tad-dejta.**

Emenda 39

Proposta għal regolament

Artikolu 3 – paragrafu 2 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

2. Fi hdan l-oġġettiv ġenerali stabbilit fl-ewwel paragrafu, l-Istrument għandu jikkontribwixxi – skont il-prijoritajiet definiti fl-Istrateġiji, programmi valutazzjonijiet **tat-theddid u** tar-riskju rilevanti tal-UE – għal dawn l-oġġettivi speċifiċi:

Emenda

2. Fi hdan l-oġġettiv ġenerali stabbilit fl-ewwel paragrafu, l-Istrument għandu jikkontribwixxi – skont il-prijoritajiet definiti fl-Istrateġiji, programmi **u** valutazzjonijiet tar-riskju rilevanti tal-Unjoni – għal dawn l-oġġettivi speċifiċi:

Emenda 40

Proposta għal regolament

Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt a – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

(a) l-appoġġ għal politika komuni dwar il-viża għall-iffaċilitar tal-ivjaġġar legittimu, l-iżgurar tat-trattament ugwali **ta'** ċittadini minn pajjiżi terzi u **l-indirizzar** tal-migrazzjoni irregolari

Emenda

(a) l-appoġġ għal politika komuni dwar il-viża għall-iffaċilitar tal-ivjaġġar legittimu **u l-mobilità, il-provvista ta' servizz ta' kwalità għolja għall-applikanti tal-viża**, l-iżgurar tat-trattament ugwali **b'rispett għaċ-ċittadini tal-Unjoni min-naħa u b'rispett għal** ċittadini minn pajjiżi terzi **min-naħa l-oħra, u l-prevenzjoni** tal-migrazzjoni irregolari

Il-Ħamis 17 ta' Jannar 2013

Emenda 41

Proposta għal regolament

Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt a – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Il-kisba ta' dan l-objettiv għandha titkejjel fuq indikaturi bħal, fost oħrajn, **in-numru** ta' postijiet konsulari mghammra, sikuri u/jew imtejjba biex jiżguraw l-ipproċessar effiċjenti ta' applikazzjonijiet dwar il-viżi u jipprovdu kwalità ta' servizz għall-applikanti għall-viżi.

Emenda

Il-kisba ta' dan l-objettiv għandha titkejjel fuq indikaturi bħal, fost oħrajn, **il-perċentwal** ta' postijiet konsulari mghammra, sikuri u/jew imtejjba biex jiżguraw l-ipproċessar effiċjenti ta' applikazzjonijiet għall-viżi u jipprovdu kwalità ta' servizz għall-applikanti għall-viżi, **il-perċentwal ta' overstayers (persuni b'permanenza b'awtorizzazzjoni skaduta) ta' kull ċittadinanza, l-għadd ta' ċentri komuni fejn isiru l-applikazzjonijiet tal-viżi, kif ukoll it-tul medju ta' żmien li wiehed idum jistenna biex tittiehed deċiżjoni dwar applikazzjoni għal viża, is-sehem ta' viżi għal dhul multiplu u l-ispiza medja tal-viża għal kull post konsulari.**

Emenda 42

Proposta għal regolament

Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt b – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

(b) l-appoġġ ta' ġestjoni **għall-fruntieri**, biex jiġi żgurat, minn naħa waħda, livell għoli ta' **protezzjoni** tal-fruntieri esterni u, min-naħa l-oħra, il-qsim bla xkiel tal-fruntieri esterni skont l-acquis ta' Schengen

Emenda

(b) l-appoġġ ta' ġestjoni **tal-fruntieri integrati tal-UE, il-promozzjoni ta' aktar armonizzazzjoni u standardizzazzjoni** biex jiġi żgurat, minn naħa waħda, livell għoli ta' **kontroll** tal-fruntieri esterni u, min-naħa l-oħra, il-qsim bla xkiel tal-fruntieri esterni skont l-acquis ta' Schengen, **filwaqt li jiġi garantit l-aċċess għall-protezzjoni internazzjonali lil dawk li jehtiguha, skont l-obbligi kkuntrattati mill-Istati Membri fil-qasam tad-drittijiet tal-bniedem, inkluż il-prinċipju ta' non-refoulement.**

Emenda 43

Proposta għal regolament

Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt b – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Il-kisba ta' dan l-objettiv għandha titkejjel fuq indikaturi bħal, fost oħrajn, **l-iżvilupp ta' tagħmir għall-kontroll tal-fruntieri u l-qbid** ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi irregolari fil-fruntieri esterni fil-korrispondenza mar-riskju tat-taqsim relevanti tal-fruntiera esterna.

Emenda

Il-kisba ta' dan l-objettiv għandha titkejjel fuq indikaturi bħal, fost oħrajn, **l-għadd ta' punti tal-qsim tal-fruntieri mghammra b'sistemi tal-IT, infrastruttura tal-komunikazzjoni u tagħmir li jappoġġa l-ġestjoni tal-flussi migratorji, il-qbid** ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi irregolari fil-fruntieri esterni fil-korrispondenza mar-riskju tat-taqsim relevanti tal-fruntiera esterna **u ż-żmien medju ta' stennija fil-punti ta' qsim tal-fruntieri.**

Il-Ħamis 17 ta' Jannar 2013

Emenda 44

Proposta għal regolament

Artikolu 3 – paragrafu 2 – punt ba (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ba) *it-titjib tas-sorveljanza tal-fruntieri permezz tal-kondizzjoni tal-informazzjoni operattiva bejn l-Istati Membri u l-Frontex bil-għan li jitnaqqas it-telf ta' hajjiet fuq il-baħar u l-għadd ta' immigranti irregolari u tiżdied is-sigurtà interna permezz tal-prevenzjoni ta' reati trans-konfinali, bħalma huma t-traffikar tal-bnedmin u l-kuntrabandu tad-drogi.*

Il-kisba ta' dan l-objettiv għandha titkejjel ma' indikaturi bħalma huma, inter alia, l-effiċjenza tal-intervent tat-tiftix u s-salvataġġ għall-persuni li jittantaw jaqsmu l-fruntiera b'mod illegali, il-għadd ta' azzjonijiet ta' traffikar u kuntrabandu li jiġu interċettati u l-għadd ta' allarmi identifikati fl-Istampa tas-Sitwazzjoni tal-Ewropa.

Emenda 45

Proposta għal regolament

Artikolu 3 – paragrafu 2 – l-aħhar subparagrafu (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

L-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni t-tagħrif meħtieġ għall-valutazzjoni ta' dak li jkun inkiseb, meta jitkejjel mal-indikaturi. Il-Kummissjoni għandha tkun responsabbli għall-valutazzjoni ta' dak li jkun inkiseb.

Emenda 46

Proposta għal regolament

Artikolu 3 – paragrafu 3 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(a) il-promozzjoni tal-iżvilupp u l-implimentazzjoni tal-politiki li jiżguraw in-nuqqas ta' kwalunkwe kontroll fuq il-persuni, tkun xi tkun in-nazzjonalità tagħhom, meta jaqsmu l-fruntieri interni, it-twettag ta' kontrolli fuq il-persuni u l-monitoraġġ effiċjenti tal-qsim tal-fruntieri esterni;

(a) il-promozzjoni tal-iżvilupp u l-implimentazzjoni **u l-infurzar** tal-politiki li jiżguraw in-nuqqas ta' kwalunkwe kontroll fuq il-persuni, tkun xi tkun in-nazzjonalità tagħhom, meta jaqsmu l-fruntieri interni, it-twettag ta' kontrolli fuq il-persuni u l-monitoraġġ effiċjenti tal-qsim tal-fruntieri esterni;

Il-Ħamis 17 ta' Jannar 2013

Emenda 47

Proposta għal regolament

Artikolu 3 – paragrafu 3 – punt aa (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

- (aa) *il-promozzjoni tal-identifikazzjoni, l-ghajjnuna immedjata u r-referenza għal servizzi tal-protezzjoni tat-tfal li jinsabu f'riskju, inkluża d-dispożizzjoni ta' protezzjoni u ghajjnuna speċjali għat-tfal li ma jkunux akkumpanjati;*

Emenda 48

Proposta għal regolament

Artikolu 3 – paragrafu 3 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

- (b) l-istabbiliment b'mod gradwali ta' sistema ta' ġestjoni integrata għall-fruntieri esterni, inkluż ir-rinfurzar **ta' kooperazzjoni** bejn l-aġenziji bejn awtoritajiet tal-migrazzjoni u tal-infurzar tal-liġi tal-Istati Membri fil-fruntieri esterni u l-miżuri fit-territorju u l-miżuri neċessarji ta' akkumpanjament relatati **mas-sigurtà** tad-dokumenti **u l-ġestjoni** tal-identità;

- (b) l-istabbiliment b'mod gradwali ta' sistema ta' ġestjoni integrata **li hi bbażata, fost l-oħrajn, fuq solidarjetà u responsabbiltà**, għall-fruntieri esterni, inkluż ir-rinfurzar **tal-kontrolli fil-fruntieri tal-Unjoni u tas-sistemi ta' sorveljanza, il-kooperazzjoni** ta' bejn l-aġenziji bejn l-awtoritajiet tal-migrazzjoni, **tal-asil** u tal-infurzar tal-liġi tal-Istati Membri fil-fruntieri esterni u l-miżuri fit-territorju, **inkluż fiż-żona tal-fruntieri tal-baħar**, u l-miżuri neċessarji ta' akkumpanjament relatati **mas-salvataġġ tal-ħajjiet fuq il-baħar, is-sigurtà** tad-dokumenti, **il-ġestjoni** tal-identità **u l-interoperabilità tat-tagħmir tekniku akkwistat, filwaqt li tiġi żgurata l-konformità shiha mar-regoli tal-Unjoni dwar il-protezzjoni tad-dejta u r-rispett shih għad-drittijiet u l-prinċipji mnaqqxa fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea;**

Emenda 49

Proposta għal regolament

Artikolu 3 – paragrafu 3 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

- (c) il-promozzjoni tal-iżvilupp u l-implimentazzjoni tal-politika komuni dwar il-viżi u permessi oħra ta' residenza għal permanenza qasira, inkluża l-kooperazzjoni konsulari;

- (c) il-promozzjoni tal-iżvilupp u l-implimentazzjoni tal-politika komuni dwar il-viżi u permessi oħra ta' residenza għal permanenza qasira, inkluża l-kooperazzjoni konsulari **u l-kopertura konsulari, il-promozzjoni ta' Prattiki Investigattivi komuni dwar applikazzjonijiet għal viżi, proċeduri amministrattivi uniformi u deċiżjonijiet fil-qasam tal-viżi, u l-iżvilupp ta' ċentri komuni għal applikazzjoni għall-viżi, filwaqt li jintużaw bis-shih it-titjib prattiku u l-flessibilità previsti mill-Kodiċi Komunitarju dwar il-Viżi;**

Il-Hamis 17 ta' Jannar 2013

Emenda 50

Proposta għal regolament

Artikolu 3 – paragrafu 3 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni

(d) it-twaqqif u t-tmexxija ta' sistemi tal-IT, l-infrastruttura ta' komunikazzjoni tagħhom u tagħmir **li jappoġġja l-ġestjoni tal-flussi migratorji bejn il-fruntieri** esterni tal-Unjoni;

Emenda

(d) it-twaqqif u t-tmexxija ta' sistemi tal-IT, l-infrastruttura ta' komunikazzjoni tagħhom u tagħmir **li jappoġġja l-kontroll tal-qsim tal-fruntieri** esterni tal-Unjoni **u jirrispetta b'mod sħiħ il-leġiżlazzjoni fil-qasam tal-protezzjoni tad-dejta personali;**

Emenda 51

Proposta għal regolament

Artikolu 3 – paragrafu 3 – punt da (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

(da) **l-armonizzazzjoni tal-kwalità tas-sistemi tal-ġestjoni tal-fruntieri bejn l-Istati Membri differenti;**

Emenda 52

Proposta għal regolament

Artikolu 3 – paragrafu 3 – punt db (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

(db) **it-tishih tal-għarfien dwar is-sitwazzjoni fil-fruntieri esterni u l-kapaċitajiet ta' reazzjoni tal-Istati Membri;**

Emenda 53

Proposta għal regolament

Artikolu 3 – paragrafu 3 – punt dc (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

(dc) **it-titjib tal-kapaċità u l-kwalifiki tal-awtoritajiet kollha u tal-gwardji mal-fruntieri li joperaw f'punti ta' qsim tal-fruntiera fir-rigward tat-twettiq tal-hidmiet ta' sorveljanza, ta' konsulenza u ta' kontroll tagħhom f'dak li għandu x'jaqsam mal-liġi internazzjonali fil-qasam tad-drittijiet tal-bniedem;**

Il-Ħamis 17 ta' Jannar 2013

Emenda 54**Proposta għal regolament****Artikolu 3 – paragrafu 3 – punt e***Test propost mill-Kummissjoni*

- (e) l-iżgurar tal-applikazzjoni effiċjenti u uniformi tal-acquis tal-UE dwar il-fruntieri u l-viża, **inkluż** il-funzjonament tal-mekkanizmu tal-evalwazzjoni u l-monitoraġġ ta' Schengen;

Emenda

- (e) l-iżgurar tal-applikazzjoni effiċjenti u uniformi tal-acquis tal-UE dwar il-fruntieri, **l-asil** u l-viża, **b'mod partikolari billi jiġi żgurat** il-funzjonament **effikaċi** tal-mekkanizmu tal-evalwazzjoni u l-monitoraġġ ta' Schengen;

Emenda 55**Proposta għal regolament****Artikolu 3 – paragrafu 3 – punt f***Test propost mill-Kummissjoni*

- (f) it-tishih tal-kooperazzjoni bejn l-Istati Membri li joperaw f'pajjiżi terzi fir-rigward **tal-flussi** ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi fit-territorju tal-Istati Membri, kif ukoll il-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi f'dan ir-rigward.

Emenda

- (f) it-tishih tal-kooperazzjoni bejn l-Istati Membri li joperaw f'pajjiżi terzi fir-rigward **tal-finanzjament għal miżuri f'pajjiżi terzi mill-awtoritajiet ta' dawk il-pajjiżi, il-flussi** ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi fit-territorju tal-Istati Membri, kif ukoll il-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi f'dan ir-rigward, **f'konformità sħiħa mal-oġġettivi u l-prinċipji tal-azzjoni esterna u l-politika ta' armonizzazzjoni tal-Unjoni.**

Emenda 56**Proposta għal regolament****Artikolu 4 – paragrafu 1 – parti introduttorja***Test propost mill-Kummissjoni*

1. Fi hdan l-oġġettivi definiti fl-Artikolu 3, u fid-dawl tal-konklużjonijiet maqbula tad-djalogu politiku kif previst fl-Artikolu 13 tar-Regolament (UE) Nru .../2012 [Ir-Regolament Orizzontali], l-Istrument għandu jappoġġja azzjonijiet fi jew mill-Istati Membri u b'mod partikolari dan li ġej:

Emenda

1. Fi hdan l-oġġettivi definiti fl-Artikolu 3, u fid-dawl tal-konklużjonijiet maqbula tad-djalogu politiku kif previst fl-Artikolu 13 tar-Regolament (UE) Nru .../2012 [Ir-Regolament Orizzontali], l-Istrument għandu jappoġġja azzjonijiet fi jew mill-Istati Membri, **billi jikkontribwixxu għall-ksib ta' livell adegwat ta' protezzjoni fil-fruntieri esterni b'konformità mal-istandards ta' sigurtà komuni** u b'mod partikolari dan li ġej:

Il-Ħamis 17 ta' Jannar 2013

Emenda 57

Proposta għal regolament

Artikolu 4 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

- (a) l-infrastrutturi, il-bini u s-sistemi tal-qsim tal-fruntieri mehtieġa f'punti tal-qsim tal-fruntieri u għas-sorveljanza bejn punti tal-qsim tal-fruntieri u l-indirizzar effettiv ta' qsim **illegali** tal-fruntieri esterni;

Emenda

- (a) l-infrastrutturi, il-bini u s-sistemi tal-qsim tal-fruntieri mehtieġa f'punti tal-qsim tal-fruntieri u għas-sorveljanza bejn punti tal-qsim tal-fruntieri u l-indirizzar effettiv ta' qsim **irregolari** tal-fruntieri esterni;

Emenda 58

Proposta għal regolament

Artikolu 4 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

- (b) it-tagħmir operattiv, il-mezzi tat-trasport u s-sistemi ta' komunikazzjoni mehtieġa għall-kontroll effettiv tal-fruntieri u t-tisjib ta' persuni, bħal terminali fissi għall-VIS, SIS u s-Sistema Ewropea ta' Arkivjar ta' Immaġni (FADO), inkluż teknoloġija avvanzata;

Emenda

- (b) it-tagħmir operattiv, il-mezzi tat-trasport u s-sistemi ta' komunikazzjoni mehtieġa għall-kontroll effettiv **u sikur** tal-fruntieri, **it-tfittxija u s-salvataġġ** u t-tisjib ta' persuni, bħal terminali fissi għall-VIS, SIS u s-Sistema Ewropea ta' Arkivjar ta' Immaġni (FADO), inkluż teknoloġija avvanzata;

Emenda 59

Proposta għal regolament

Artikolu 4 – paragrafu 1 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni

- (d) l-infrastrutturi, il-bini u t-tagħmir operattiv mehtieġ għall-ipproċessar ta' applikazzjonijiet għall-viżi u l-kooperazzjoni konsulari;

Emenda

- (d) l-infrastrutturi, il-bini u t-tagħmir operattiv mehtieġ għall-ipproċessar ta' applikazzjonijiet għall-viżi u l-kooperazzjoni konsulari, **kif ukoll azzjonijiet oħra mmirati biex itejbu l-kwalità tas-servizz lill-applikanti għall-viżi;**

Emenda 60

Proposta għal regolament

Artikolu 4 – paragrafu 1 – punt da (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

- (da) **it-taħriġ rigward l-użu ta' sistemi relatati u l-promozzjoni ta' standards ta' ġestjoni ta' kwalità;**

Il-Ħamis 17 ta' Jannar 2013

Emenda 61**Proposta għal regolament****Artikolu 4 – paragrafu 1 – punt e***Test propost mill-Kummissjoni*

- (e) studji, proġetti pilota u azzjonijiet li għandhom l-għan li jrawmu l-kooperazzjoni bejn l-aġenziji fl-Istati Membri u bejn l-Istati Membri, u l-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet, l-istandards operattivi u l-aħjar prattiki li jirriżultaw mill-kooperazzjoni operattiva bejn l-Istati Membri u l-Aġenziji tal-UE.

Emenda

- (e) studji, proġetti, **inizjattivi kongunti, taħriġ** u azzjonijiet **dwar kwistjonijiet trażversali bħalma huma d-drittijiet fundamentali li jinkludu l-protezzjoni tat-tfal ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi** li għandhom l-għan li jrawmu l-kooperazzjoni bejn l-aġenziji fl-Istati Membri u bejn l-Istati Membri, **l-interoperabilità u l-armonizzazzjoni ta' sistemi għall-ġestjoni tal-fruntieri**, u l-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet, l-istandards operattivi u l-aħjar prattiki li jirriżultaw mill-kooperazzjoni operattiva bejn l-Istati Membri u l-Aġenziji tal-UE.

Emenda 62**Proposta għal regolament****Artikolu 4 – paragrafu 1 – punt ea (ġdid)***Test propost mill-Kummissjoni**Emenda*

- (ea) **inizjattivi dwar it-taħriġ tal-għassiesa tal-fruntieri fil-protezzjoni tad-drittijiet tal-bniedem inkluża l-identifikazzjoni tal-vittmi tat-traffikar tal-bnedmin;**

Emenda 63**Proposta għal regolament****Artikolu 4 – paragrafu 2 – parti introduttorja***Test propost mill-Kummissjoni**Emenda*

2. Fi hdan l-oġġetti definiti fl-Artikolu 3, dan l-istrument għandu jappoġġja azzjonijiet fir-rigward ta' u fil-pajjiżi terzi u b'mod partikolari dan li ġej:

2. Fi hdan l-oġġetti definiti fl-Artikolu 3, **u fid-dawl tal-konklużjonijiet maqbula tad-djalogu politiku kif previsti fl-Artikolu 13 tar-Regolament (UE) Nru .../2012 [Regolament Orizzontali]**, dan l-istrument għandu jappoġġja azzjonijiet fir-rigward ta' u fil-pajjiżi terzi u b'mod partikolari dan li ġej:

Emenda 64**Proposta għal regolament****Artikolu 4 – paragrafu 2 – punt ba (ġdid)***Test propost mill-Kummissjoni**Emenda*

- (ba) **proġetti f'pajjiżi terzi bil-għan tat-titjib tas-sistemi ta' sorveljanza biex tkun żgurata l-kooperazzjoni man-network tal-EUROSUR;**

Il-Ħamis 17 ta' Jannar 2013

Emenda 65**Proposta għal regolament****Artikolu 4 – paragrafu 2 – punt c***Test propost mill-Kummissjoni*

(c) studji, **avvenimenti**, taħriġ, tagħmir u proġetti pilota li jipprovdu kompetenza teknika u operattiva lill-pajjiżi terzi;

Emenda

(c) studji, taħriġ, tagħmir u proġetti pilota li jipprovdu kompetenza teknika u operattiva lill-pajjiżi terzi;

Emenda 66**Proposta għal regolament****Artikolu 4 – paragrafu 2 – punt d***Test propost mill-Kummissjoni*

(d) studji, **avvenimenti**, taħriġ, tagħmir u proġetti pilota li jimplimentaw ir-rakkomandazzjonijiet, l-istandards operattivi u l-aħjar prattiki, li jirriżultaw mill-kooperazzjoni operattiva bejn l-Istati Membri u l-aġenziji tal-UE f'pajjiżi terzi.

Emenda

(d) studji, taħriġ, tagħmir u proġetti pilota **dwar kwistjonijiet trażversali bħalma huma d-drittijiet fundamentali, inkluż il-ħarsien tat-tfal, ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi**, li jimplimentaw ir-rakkomandazzjonijiet, l-istandards operattivi u l-aħjar prattiki, li jirriżultaw mill-kooperazzjoni operattiva bejn l-Istati Membri u l-aġenziji tal-UE f'pajjiżi terzi.

Ġustifikazzjoni

Filwaqt li jista' jkun meħtieġ li jissahħu l-kontrolli tal-fruntieri, il-ħtiġiet partikolari ta' nies u gruppi vulnerabbli, bħalma huma l-minorenni mhux akkumpanjati, ma għandhomx jintesew.

Emenda 67**Proposta għal regolament****Artikolu 4 – paragrafu 2 – punt da (ġdid)***Test propost mill-Kummissjoni**Emenda*

(da) **inizjattivi għat-taħriġ ta' għassiesa tal-fruntieri rigward il-protezzjoni tad-drittijiet tal-bniedem;**

Emenda 68**Proposta għal regolament****Artikolu 4 – paragrafu 2 – subparagrafu 1a (ġdid)***Test propost mill-Kummissjoni**Emenda*

Għandha tiġi żgurata l-koordinazzjoni tal-Kummissjoni u l-Istati Membri fir-rigward ta' azzjonijiet f'pajjiżi terzi u dawk marbuta magħhom, flimkien mas-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna, kif stabbilit fl-Artikolu 3(4a) tar-Regolament (UE) Nru .../2013 [ir-Regolament Orizzontali].

Il-Ħamis 17 ta' Jannar 2013

Emenda 69

Proposta għal regolament

Artikolu 5 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. L-appropriazzjonijiet annwali għandhom jiġu awtorizzati mill-awtorità baġitarja **fil-limiti tal-Qafas Finanzjarju**.

Emenda

2. L-appropriazzjonijiet annwali **għall-Fond** għandhom jiġu awtorizzati mill-awtorità baġitarja **mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tar-Regolament tal-Kunsill li jistabbilixxu l-qafas finanzjarju multiannwali għas-snin 2014-2020 u l-Ftehim Interistituzzjonali ta' xxx/201z bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar il-kooperazzjoni fi kwistjonijiet baġitarji u ġestjoni finanzjarja tajba**.

Emenda 70

Proposta għal regolament

Artikolu 5 – paragrafu 4 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

4. Il-baġit allokat taht dan l-istrument għandu jiġi implimentat taht ġestjoni kondiviża skont l-Artikolu 55 (1) (b) tar-Regolament (UE) Nru ... /2012 [Ir-Regolament Finanzjarju l-Ġdid], **bl-eċċezzjoni tal-azzjonijiet tal-Unjoni msemmija fl-Artikolu 13, l-azzjonijiet ta' emerġenza msemmija fl-Artikolu 14 u l-assistenza teknika msemmija fl-Artikolu 16 (1)**.

Emenda

4. Il-baġit allokat taht dan l-istrument għandu jiġi implimentat taht **ġestjoni diretta (partikolarment l-azzjonijiet tal-Unjoni msemmija fl-Artikolu 13, l-assistenza ta' emerġenza msemmija fl-Artikolu 14 u l-assistenza teknika msemmija fl-Artikolu 16(1) jew ġestjoni kondiviża skont l-Artikolu 55(1) (b) tar-Regolament (UE) Nru .../2012 [ir-Regolament Finanzjarju l-ġdid]**.

Ġustifikazzjoni

L-implimentazzjoni tal-baġit tal-UE fl-ambitu tal-ġestjoni kondiviża għandha tkun l-eċċezzjoni, mhux ir-regola.

Emenda 71

Proposta għal regolament

Artikolu 5 – paragrafu 4 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Il-metodu(i) ta' implimentazzjoni tal-baġit għall-programm dwar l-iżvilupp ta' sistemi tal-IT godda għandhom jiġu stabbiliti **fl-att delegat imsemmi fl-Artikolu 15(2)**.

Emenda

Il-metodu(i) ta' implimentazzjoni tal-baġit għall-programm dwar l-iżvilupp ta' sistemi tal-IT godda għandhom jiġu stabbiliti **fl-att (i) delegati**.

Emenda 72

Proposta għal regolament

Artikolu 5 – paragrafu 4a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

4a. Il-Kummissjoni tibqa' tkun responsabbli mill-implimentazzjoni tal-baġit tal-Unjoni skont l-Artikolu 317 TFUE u tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-operazzjonijiet imwettqa mill-entitajiet min-barra l-Istati Membri.

Il-Hamis 17 ta' Jannar 2013

Ġustifikazzjoni

Allinjament tal-formulazzjoni mar-Regolament finanzjarju rivedut.

Emenda 73

Proposta għal regolament

Artikolu 5 – paragrafu 5 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

5. Ir-rizorsi globali għandhom jintużaw kif ġej:

5. **Mingħajr preġudizzju għall-prerogattivi tal-awtorità baġitarja**, ir-rizorsi globali għandhom jintużaw kif ġej:

Emenda 74

Proposta għal regolament

Artikolu 6 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1. **EUR 2,000 miljun** għandhom jiġu allokati lill-Istati Membri kif ġej:

1. **67 % tar-rizorsi globali previsti għall-programmi nazzjonali** għandhom jiġu allokati lill-Istati Membri kif ġej:

Emenda 75

Proposta għal regolament

Artikolu 6 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(a) EUR 1,200 miljun, kif indikat fl-Anness I;

(a) **34 % kif ġej:**

(i) **ammont bażiku ta' EUR 5 miljun għal kull Stat Membru fil-bidu tal-perjodu finanzjarju; kif ukoll**

(ii) **ammont varjabbli għal kull Stat Membru kkalkulat fuq il-bażi tal-medja tal-ammont riċevut skont id-Deċiżjoni 574/2007/KE għas-snin 2011, 2012 u 2013;**

Emenda 76

Proposta għal regolament

Artikolu 6 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(b) **EUR 450 miljun**, ibbażati fuq ir-riżultati tal-mekkaniżmu deskritt fl-Artikolu 7;

(b) **13 %**, ibbażati fuq ir-riżultati tal-mekkaniżmu deskritt fl-Artikolu 7;

Il-Hamis 17 ta' Jannar 2013

Emenda 77**Proposta għal regolament****Artikolu 6 – paragrafu 1 – punt c***Test propost mill-Kummissjoni*

- (c) Fil-qafas tar-reviżjoni ta' nofs it-terminu u għall-perjodu mis-sena baġitarja 2018, **EUR 350 miljun**, il-bqija tal-appropriazzjonijiet disponibbli taht dan l-Artikolu jew ammont iehor, kif determinat skont il-paragrafu 2, ibbażati fuq ir-riżultati tal-analiżi tar-riskju u l-mekkanizmu stabbilit fl-Artikolu 8.

Emenda

- (c) Fil-qafas tar-reviżjoni ta' nofs it-terminu u għall-perjodu mis-sena baġitarja 2018, **10 %**, il-bqija tal-appropriazzjonijiet disponibbli taht dan l-Artikolu jew ammont iehor, kif determinat skont il-paragrafu 2, ibbażati fuq ir-riżultati tal-analiżi tar-riskju u l-mekkanizmu stabbilit fl-Artikolu 8.

Emenda 78**Proposta għal regolament****Artikolu 6 – paragrafu 1a (ġdid)***Test propost mill-Kummissjoni**Emenda*

- 1a. Il-Kummissjoni għandha tadotta, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, id-deċiżjoni finanzjarja li timplimenta l-punt (a) ta' paragrafu 1. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 18(2).**

Emenda 79**Proposta għal regolament****Artikolu 6 – paragrafu 6b (ġdid)***Test propost mill-Kummissjoni**Emenda*

- 1b. L-Istati Membri għandhom jiddedikaw il-finanzjament meħtieġ għal EUROSUR biex jiżguraw il-funzjonament tajjeb ta' din is-sistema.**

Emenda 80**Proposta għal regolament****Artikolu 7 – paragrafu 1***Test propost mill-Kummissjoni**Emenda*

1. L-Istati Membri jistgħu, minbarra l-allokazzjoni tagħhom ikkalkolata skont il-paragrafu 6(1)(b), jirċievu ammont addizzjonali, sakemm ikun allokat bhala tali fil-programm u għandu jintuża biex jinkisbu azzjonijiet speċifiċi elenkati fl-Anness II.

1. L-Istati Membri jistgħu, minbarra l-allokazzjoni tagħhom ikkalkolata skont il-paragrafu 6(1)(b), jirċievu ammont addizzjonali, sakemm ikun allokat bhala tali fil-programm **nazzjonali** u għandu jintuża biex jinkisbu azzjonijiet speċifiċi elenkati fl-Anness II.

Il-Hamis 17 ta' Jannar 2013

Emenda 81**Proposta għal regolament****Artikolu 7 – paragrafu 2***Test propost mill-Kummissjoni*

2. Il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta atti ddelegati skont l-Artikolu 17 għar-reviżjoni tal-Anness II, **jekk jitqies xieraq**. Fuq il-bażi tal-azzjonijiet speċifiċi godda, l-Istati Membri jistgħu jirċievu ammont addizzjonali kif stipulat fil-paragrafu 1, bla ħsara għar-riżorsi disponibbli.

Emenda

2. Il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta atti ddelegati skont l-Artikolu 17 għar-reviżjoni tal-Anness II. Fuq il-bażi tal-azzjonijiet speċifiċi godda, l-Istati Membri jistgħu jirċievu ammont addizzjonali kif stipulat fil-paragrafu 1, bla ħsara għar-riżorsi disponibbli **u sakemm l-awtorità baġitarja tkun infurmata fil-hin**.

Emenda 82**Proposta għal regolament****Artikolu 8 – paragrafu 1 – subparagrafu 1***Test propost mill-Kummissjoni*

1. Sabiex jiġi allokat l-ammont indikat fl-Artikolu 6(1)(c), **sal-1 ta' Ġunju 2017** il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi, fuq il-bażi tal-input u f'konsultazzjoni mal-Aġenzija Frontex, rapport li, skont l-analiżi tar-riskju tal-Frontex, għandu jstabbilixxi l-livelli ta' theddid fil-fruntieri esterni għall-perjodu 2017-2020. Il-livelli ta' theddid se jkunu bbażati fuq il-piż fil-ġestjoni tal-fruntieri u fuq it-theddid li effettwa s-sigurtà fil-fruntieri esterni tal-Istati Membri fl-2014-2016 u dawn ser iqisu fost oħrajn it-tendenzi futuri possibbli dwar flussi migratorji u attivitajiet illegali fil-fruntieri esterni filwaqt li jitqiesu l-iżviluppi probabbli politiċi, ekonomiċi u soċjali fil-pajjiżi terzi kkonċernati, b'mod partikolari fil-pajjiżi ġirien.

Emenda

1. Sabiex jiġi allokat l-ammont indikat fl-Artikolu 6(1)(c), **sal-1 ta' Jannar 2017** il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi, fuq il-bażi tal-input u f'konsultazzjoni mal-Aġenzija Frontex **u l-EASO**, rapport li, skont l-analiżi tar-riskju tal-Frontex, għandu jstabbilixxi l-livelli ta' theddid fil-fruntieri esterni għall-perjodu 2017-2020. Il-livelli ta' theddid se jkunu bbażati fuq il-piż fil-ġestjoni tal-fruntieri, **ir-rapporti ta' valutazzjoni mfassla bħala parti mill-mekkaniżmu ta' evalwazzjoni u ta' monitoraġġ ta' Schengen** u fuq it-theddid li effettwa s-sigurtà **u s-sikurezza, inklużi l-operazzjonijiet ta' tfittxija u salvataġġ fuq il-baħar**, fil-fruntieri esterni tal-Istati Membri fl-2014-2016 u dawn ser iqisu fost oħrajn it-tendenzi futuri possibbli dwar flussi migratorji u attivitajiet illegali fil-fruntieri esterni filwaqt li jitqiesu l-iżviluppi probabbli politiċi, ekonomiċi u soċjali fil-pajjiżi terzi kkonċernati, b'mod partikolari fil-pajjiżi ġirien.

Emenda 83**Proposta għal regolament****Artikolu 8 – paragrafu 1 – subparagrafu 2 – parti introduttorja***Test propost mill-Kummissjoni*

Ir-rapport għandu jiddetermina l-livell ta' **theddid** għal kull sezzjoni tal-fruntiera esterna billi jiġi mmultiplikata it-tul tas-sezzjoni tal-fruntiera kkonċernata mal-piż mogħti lilha kif ġej:

Emenda

Ir-rapport għandu jiddetermina l-livell ta' **riskju** għal kull sezzjoni tal-fruntiera esterna billi jiġi mmultiplikata it-tul tas-sezzjoni tal-fruntiera kkonċernata mal-piż mogħti lilha kif ġej:

Il-Hamis 17 ta' Jannar 2013

Emenda 84**Proposta għal regolament****Artikolu 8 – paragrafu 1 – subparagrafu 2 – punt a – punt i***Test propost mill-Kummissjoni**Emenda*(i) fattur 1 għal **theddid** normali(i) fattur 1 għal **riskju** normali**Emenda 85****Proposta għal regolament****Artikolu 8 – paragrafu 1 – subparagrafu 2 – punt a – punt ii***Test propost mill-Kummissjoni**Emenda*(ii) fattur 3 għal **theddid** medju(ii) fattur 3 għal **riskju** medju**Emenda 86****Proposta għal regolament****Artikolu 8 – paragrafu 1 – subparagrafu 2 – punt a – punt iii***Test propost mill-Kummissjoni**Emenda*(iii) fattur 5 għal **theddid** għoli;(iii) fattur 5 għal **riskju** għoli;**Emenda 87****Proposta għal regolament****Artikolu 8 – paragrafu 1 – subparagrafu 2 – punt b – punt i***Test propost mill-Kummissjoni**Emenda*(i) fattur 1 għal **theddid** normali(i) fattur 1 għal **riskju** normali**Emenda 88****Proposta għal regolament****Artikolu 8 – paragrafu 1 – subparagrafu 2 – punt b – punt ii***Test propost mill-Kummissjoni**Emenda*(ii) fattur 3 għal **theddid** medju(ii) fattur 3 għal **riskju** medju

Il-Hamis 17 ta' Jannar 2013

Emenda 89

Proposta għal regolament

Artikolu 8 – paragrafu 1 – subparagrafu 2 – punt b – punt iii

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(iii) fattur 5 għal **theddid** għoli;(iii) fattur 5 għal **riskju** għoli;

Emenda 90

Proposta għal regolament

Artikolu 8 – paragrafu 1 – subparagrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Fuq il-baži tar-rapport, il-Kummissjoni għandha tiddetermina liema Stati Membri se jirċievu l-ammont addizzjonali. Dawk l-Istati Membri li għandhom livell ta' **theddid** akbar meta mqabbel **mal-livell ta' theddid stabbilit** għall-kalkolu magħmula għas-sena tal-baġit 2013 taht id-Deciżjoni Nru 574/2007/KE ser jirċievu riżorsi addizzjonali pro rata.

Fuq il-baži tar-rapport, **u wara li tinforma lill-Parlament Ewropew**, il-Kummissjoni għandha tiddetermina liema Stati Membri se jirċievu l-ammont addizzjonali. Dawk l-Istati Membri li għandhom livell ta' **riskju** akbar meta mqabbel **mar-riskji identifikati** għall-kalkolu magħmula għas-sena tal-baġit 2013 taht id-Deciżjoni Nru 574/2007/KE ser jirċievu riżorsi addizzjonali pro rata.

Emenda 91

Proposta għal regolament

Artikolu 8 – paragrafu 2 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(b) il-fruntieri marittimi esterni għandhom ifissru l-limitu estern tal-baħar territorjali tal-Istati Membri kif definit skont l-Artikoli 4 sa 16 tal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar il-Liġi tal-Baħar. Madankollu, f'każijiet fejn ikunu meħtieġa operazzjonijiet ta' medda twila fuq baži regolari **sabiex tiġi evitata l-migrazzjoni irregolari/dhul illegali**, dan għandu jkun il-limitu estern **ta' żoni ta' theddid għoli**. Dan għandu jkun determinat billi titqies id-dejta rilevanti dwar dawn l-operazzjonijiet fl-2014-2016 kif ipprovdut mill-Istati Membri inkwistjoni.

(b) il-fruntieri marittimi esterni għandhom ifissru l-limitu estern tal-baħar territorjali tal-Istati Membri kif definit skont l-Artikoli 4 sa 16 tal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar il-Liġi tal-Baħar. Madankollu, fejn ikunu meħtieġa operazzjonijiet ta' medda twila fuq baži regolari **fil-każ ta' żoni ta' riskju għoli**, dan **jista'** jkun il-limitu estern **taż-żona kontigwa kif definit skont l-Artikolu 33 tal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar il-Liġi tal-Baħar**. Dan għandu jkun determinat billi titqies id-dejta rilevanti dwar dawn l-operazzjonijiet fl-2014-2016 kif ipprovdut mill-Istati Membri inkwistjoni.

Emenda 92

Proposta għal regolament

Artikolu 8 – paragrafu 3 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 17 għar-reviżjoni tal-prijoritajiet speċifiċi tal-UE.

imhassar

Ġustifikazzjoni

Din il-parti thassret għax l-istess test diġà jeżisti fl-Artikolu 7(2).

Il-Ħamis 17 ta' Jannar 2013

Emenda 93**Proposta għal regolament****Artikolu 9 – paragrafu 1**

Test propost mill-Kummissjoni

1. Il-programm nazzjonali li għandu jiġi ppreparat taht dan l-Istrument u **dawk li għandhom jiġu ppreparati** taht ir-Regolament Nru .../2012/UE li jistabbilixxi bhala parti mill-Fond għas-Sigurtà Interna, l-istrument għall-appoġġ finanzjarju għall-kooperazzjoni tal-pulizija, il-prevenzjoni tal-kriminalità u l-ġlieda kontra l-kriminalità, u l-ġestjoni tal-kriżi għandhom isiru b'mod kongunt mill-Istati Membri u proposti lill-Kummissjoni bhala programm nazzjonali wiehed għall-Fond u skont l-Artikolu 14 tar-Regolament (UE) Nru .../2012/UE [ir-Regolament Orizzontali].

Emenda

1. Il-programm nazzjonali li għandu jiġi ppreparat, **abbażi tal-konklużjonijiet tad-djalogu politiku msemmija fl-Artikolu 13 tar-Regolament (UE) Nru .../2012 [ir-Regolament Orizzontali]**, taht dan l-Istrument u **dak li għandu jiġi ppreparat** taht ir-Regolament Nru .../2012/UE li jistabbilixxi bhala parti mill-Fond għas-Sigurtà Interna, l-istrument għall-appoġġ finanzjarju għall-kooperazzjoni tal-pulizija, il-prevenzjoni tal-kriminalità u l-ġlieda kontra l-kriminalità, u l-ġestjoni tal-kriżi għandhom isiru b'mod kongunt mill-Istati Membri u proposti lill-Kummissjoni bhala programm nazzjonali wiehed għall-Fond u skont l-Artikolu 14 tar-Regolament (UE) Nru .../2012/UE [ir-Regolament Orizzontali].

Emenda 94**Proposta għal regolament****Artikolu 9 – paragrafu 2 – punt b**

Test propost mill-Kummissjoni

(b) l-appoġġ u l-espansjoni tal-kapaċità eżistenti fil-livell nazzjonali fil-ġestjoni tal-fruntieri esterni, filwaqt li jitqiesu inter alia **teknoloġija ġdida**, żviluppi u/jew standards fir-rigward tal-ġestjoni tal-flussi migratorji;

Emenda

(b) l-appoġġ u l-espansjoni tal-kapaċità eżistenti fil-livell nazzjonali **fil-politika dwar il-viżi u** fil-ġestjoni tal-fruntieri esterni, **bl-iskop tal-prevenzjoni tal-migrazzjoni illegali u t-telf ta' hajjet fuq il-baħar u biex ikun iffacilitat l-ivvjaġġar legittimu, inkluż il-qsim tal-fruntieri minn persuni li jehtieġu l-protezzjoni internazzjonali**, filwaqt li jitqiesu inter alia, żviluppi u/jew standards b'relazzjoni mal-ġestjoni tal-flussi migratorji;

Emenda 95**Proposta għal regolament****Artikolu 9 – paragrafu 2 – punt c**

Test propost mill-Kummissjoni

(c) l-appoġġ għall-iżvilupp ulterjuri tal-ġestjoni tal-flussi migratorji minn servizzi konsulari u oħrajn tal-Istat Membru fpajjiżi terzi, bil-hsieb li jkun iffacilitat l-ivvjaġġar **legittimu lejn** u ssir prevenzjoni tal-migrazzjoni irregolari fl-Unjoni;

Emenda

(c) l-appoġġ għall-iżvilupp ulterjuri tal-ġestjoni tal-flussi migratorji minn servizzi konsulari u oħrajn tal-Istat Membru fpajjiżi terzi, bil-hsieb li jkun iffacilitat l-ivvjaġġar **skont il-liġi tal-UE jew tal-Istat Membru kkonċernat** u ssir prevenzjoni tal-migrazzjoni irregolari fl-Unjoni;

Ġustifikazzjoni

It-terminu "legittimu" huwa ambigwu u jehtieġ li jkun hemm aktar preċiżjoni.

Il-Hamis 17 ta' Jannar 2013

Emenda 96

Proposta għal regolament

Artikolu 9 – paragrafu 2 – punt da (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(da) *l-iżvilupp ta' proġetti li jsegwu r-rakkomandazzjoni tal-aġenziji rilevanti tal-Unjoni bil-għan li jiġi żgurat il-kontroll uniformi u ta' kwalità għolja tal-fruntieri esterni u li jkun immirat lejn l-istandardizzazzjoni u l-interoperabilità tas-sistemi tal-ġestjoni tal-fruntieri bejn l-Istati Membri;*

Emenda 97

Proposta għal regolament

Artikolu 9 – paragrafu 2 – punt db (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(db) *l-appoġġ ta' azzjonijiet, taħt is-superviżjoni u bil-koordinazzjoni tal-Aġenzija Frontex, bil-għan li jiġu armonizzati, fil-livell tal-Unjoni, il-kapaċitajiet teknoloġiċi tal-ġestjoni esterna tal-fruntieri.*

Emenda 98

Proposta għal regolament

Artikolu 9 – paragrafu 2 – punt ea (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ea) *l-iżgurar tal-konformità sħiħa mal-obbligi internazzjonali u Ewropej, inklużi l-obbligi tad-drittijiet tal-bniedem u l-monitoraġġ tagħhom, f'kooperazzjoni mill-qrib mal-pajjiżi terzi u s-soċjetà ċivili;*

Emenda 99

Proposta għal regolament

Artikolu 9 – paragrafu 2 – punt f

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(f) *iż-żieda* tal-kapaċità biex ikunu ffaċċjati l-isfidi li ġejjin inkluż theddid preżenti u futur u l-perssonijiet fil-fruntieri esterni tal-Unjoni, filwaqt li b'mod partikolari jitqies l-analiżi tar-riskju tal-Frontex.

(f) *il-bini* tal-kapaċità biex ikunu ffaċċjati l-isfidi li ġejjin inkluż theddid preżenti u futur u l-perssonijiet fil-fruntieri esterni tal-Unjoni, filwaqt li b'mod partikolari jitqies l-analiżi tar-riskju tal-Frontex.

Il-Hamis 17 ta' Jannar 2013

Emenda 100**Proposta għal regolament****Artikolu 10 – paragrafu 1***Test propost mill-Kummissjoni*

1. Stat Membru jista' juża sa **50 %** tal-ammont allokat taht dan l-istrument għall-programm nazzjonali tiegħu biex jiffinanzja l-appoġġ operattiv lill-awtoritajiet pubbliċi responsabbli għat-twettiq tal-inkarigi u s-servizzi li jikkostitwixxu servizz pubbliku għall-Unjoni. Dawn jirrelataw ma' wiehed jew aktar mill-oġettivi msemmija **fl-Artikolu 3(2) (a), (c) u (d)**.

Emenda

1. Stat Membru jista' juża sa **30 %** tal-ammont allokat taht dan l-istrument għall-programm nazzjonali tiegħu biex jiffinanzja l-appoġġ operattiv lill-awtoritajiet pubbliċi responsabbli għat-twettiq tal-inkarigi u s-servizzi li jikkostitwixxu servizz pubbliku għall-Unjoni. Dawn jirrelataw ma' wiehed jew aktar mill-oġettivi msemmija **fl-Artikolu 3(3) (a), (b), (c) u (d)**.

Emenda 101**Proposta għal regolament****Artikolu 10 – paragrafu 2 – punt a***Test propost mill-Kummissjoni*

(a) konformità mal-acquis tal-Unjoni dwar il-fruntieri u l-viża;

Emenda

(a) konformità mal-acquis tal-Unjoni dwar il-fruntieri, **l-asil** u l-viża;

Emenda 102**Proposta għal regolament****Artikolu 10 – paragrafu 2 – punt aa (ġdid)***Test propost mill-Kummissjoni**Emenda*

(aa) konformità mal-oġettivi tal-programm nazzjonali;

Emenda 103**Proposta għal regolament****Artikolu 10 – paragrafu 2 – punt ab (ġdid)***Test propost mill-Kummissjoni**Emenda*

(ab) il-konformità ma' lista ta' prijoritajiet definiti mill-Aġenzija Frontex biex jintlaħqu l-istandards komuni ta' sigurtà u tkun żgurata l-koordinazzjoni bejn l-Istati Membri, ikunu evitati d-duplikazzjoni, il-frammentazzjoni u l-ineffċjenza tal-kostijiet fil-qasam tal-kontroll tal-fruntieri;

Il-Ħamis 17 ta' Jannar 2013

Emenda 104**Proposta għal regolament****Artikolu 10 – paragrafu 5a (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

5a. *Jekk in-nuqqasijiet jiġu identifikati permezz tal-mekkaniżmu ta' evalwazzjoni ta' Schengen, l-appoġġ operattiv jiġi sospiż u dawn ir-riżorsi jistgħu jiġu riallokati bl-iskop li jissewew in-nuqqasijiet identifikati skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 12 ta' dak ir-Regolament.*

Emenda 105**Proposta għal regolament****Artikolu 10 – paragrafu 6**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

6. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi, permezz ta' atti **ta' implimentazzjoni**, proċeduri ta' rappurtar dwar l-applikazzjoni ta' din id-dispożizzjoni u kwalunkwe arrangamenti prattiċi oħra, li għandhom isiru bejn l-Istati Membri u l-Kummissjoni biex jikkonformaw ma' dan l-Artikolu. Dawk l-atti **ta' implimentazzjoni** għandhom jiġu adottati skont il-proċedura tal-eżami msemmija **fl-Artikolu 18(2)**.

6. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi, permezz ta' atti **delegati**, proċeduri ta' rappurtar dwar l-applikazzjoni ta' din id-dispożizzjoni u kwalunkwe arrangamenti prattiċi oħra, li għandhom isiru bejn l-Istati Membri u l-Kummissjoni biex jikkonformaw ma' dan l-Artikolu. Dawk l-atti **delegati** għandhom jiġu adottati skont **l-Artikolu 17**.

Emenda 106**Proposta għal regolament****Artikolu 10 – paragrafu 6a (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

6a. *L-Aġenzija Frontex tiżgura l-koordinazzjoni bejn l-Istati Membri f'dak li għandu x'jaqsam mal-attivitajiet iffinanzjati skont l-appoġġ operattiv.*

Emenda 107**Proposta għal regolament****Artikolu 11 – paragrafu 2**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2. Ir-riżorsi allokatil lil-Litwanja għal dan l-iskop m'għandhomx jaqbuż **EUR 150 miljun** għall-perjodu 2014-2020 u għandhom isiru disponibbli bhala appoġġ operattiv speċifiku addizzjonali għal-Litwanja.

2. Ir-riżorsi allokatil lil-Litwanja għal dan l-iskop m'għandhomx jaqbuż **4 % tar-riżorsi globali** għall-perjodu 2014-2020 u għandhom isiru disponibbli bhala appoġġ operattiv speċifiku addizzjonali għal-Litwanja.

Il-Ħamis 17 ta' Jannar 2013

Emenda 108**Proposta għal regolament****Artikolu 12 – subparagrafu 1***Test propost mill-Kummissjoni*

Wara rapport ta' evalwazzjoni ta' Schengen, kif adottat skont ir-Regolament dwar l-istabbiliment ta' mekkaniżmu ta' evalwazzjoni u monitoraġġ ta' Schengen biex jivverifika l-applikazzjoni tal-acquis ta' Schengen, l-Istat Membru kkonċernat għandu jeżamina, flimkien mal-Kummissjoni u l-Aġenzija Frontex, fejn xieraq, kif jiġu indirizzati **s-sejbiet** u jimplimenta r-rakkomandazzjonijiet fil-qafas tal-programm nazzjonali tiegħu.

Emenda

Wara rapport ta' evalwazzjoni ta' Schengen, kif adottat skont ir-Regolament dwar l-istabbiliment ta' mekkaniżmu ta' evalwazzjoni u monitoraġġ ta' Schengen biex jivverifika l-applikazzjoni tal-acquis ta' Schengen, l-Istat Membru kkonċernat għandu jeżamina, flimkien mal-Kummissjoni u l-Aġenzija Frontex, fejn xieraq, kif jiġu indirizzati **n-nuqqasijiet** u jimplimenta r-rakkomandazzjonijiet fil-qafas tal-programm nazzjonali tiegħu.

Emenda 109**Proposta għal regolament****Artikolu 12 – subparagrafu 2***Test propost mill-Kummissjoni*

Fejn mehtieg, Stat Membru għandu jirrevedi l-programm nazzjonali tiegħu biex iqis is-sejbiet u rakkomandazzjonijiet.

Emenda

Stat Membru għandu jirrevedi l-programm nazzjonali tiegħu biex iqis is-sejbiet u rakkomandazzjonijiet.

Emenda 110**Proposta għal regolament****Artikolu 12 – subparagrafu 3***Test propost mill-Kummissjoni*

Fi djalogu mal-Kummissjoni u l-Aġenzija Frontex, **fejn xieraq, hu** għandu jalloka mill-ġdid ir-rizorsi taht il-programm tiegħu, inkluż, **fejn mehtieg**, daww programmati għall-appoġġ operattiv, u/jew jintroduċi jew jemenda azzjonijiet li għandhom l-għan li jirrimedjaw għan-nuqqasijiet skont is-sejbiet u r-rakkomandazzjonijiet tar-rapport ta' evalwazzjoni ta' Schengen.

Emenda

Għandha tingħata attenzjoni partikolari lill-finanzjament tal-azzjonijiet korrettivi. Fi djalogu mal-Kummissjoni u l-Aġenzija Frontex, **l-Istat Membru kkonċernat** għandu jalloka mill-ġdid ir-rizorsi taht il-programm tiegħu, inkluż daww programmati għall-appoġġ operattiv, u/jew jintroduċi jew jemenda azzjonijiet li għandhom l-għan li jirrimedjaw għan-nuqqasijiet skont is-sejbiet u r-rakkomandazzjonijiet tar-rapport ta' evalwazzjoni ta' Schengen. **Kwalunkwe spiża addizzjonali għandha tkun eliġibbli għal finanzjament fl-ambitu ta' dan l-Istrument.**

Emenda 111**Proposta għal regolament****Artikolu 13 – paragrafu 2 – punt b***Test propost mill-Kummissjoni*

(b) itejbu l-għarfien u fehim tas-sitwazzjoni prevalenti fl-Istati Membri permezz ta' analiżi, evalwazzjoni u monitoraġġ mill-qrib tal-politiki;

Emenda

(b) itejbu l-għarfien u fehim tas-sitwazzjoni prevalenti fl-Istati Membri **u l-pajjiżi terzi** permezz ta' analiżi, evalwazzjoni u monitoraġġ mill-qrib tal-politiki;

Il-Ħamis 17 ta' Jannar 2013

Emenda 112

Proposta għal regolament

Artikolu 13 – paragrafu 2 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni

(c) jappoġġjaw l-iżvilupp ta' għodod u metodi statistiċi u indikaturi komuni;

Emenda

(c) jappoġġjaw l-iżvilupp ta' għodod u metodi statistiċi **komuni** u indikaturi komuni;

Emenda 113

Proposta għal regolament

Artikolu 13 – paragrafu 2 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni

(d) jappoġġjaw u jimmonitorjaw l-implimentazzjoni tal-liġi tal-Unjoni u l-oġġettivi tal-politika tal-Unjoni fl-Istati Membri, u jevalwaw l-effikaċja u l-impatt tagħhom;

Emenda

(d) jappoġġjaw u jimmonitorjaw l-implimentazzjoni tal-liġi tal-Unjoni u l-oġġettivi tal-politika tal-Unjoni fl-Istati Membri, u jevalwaw l-effikaċja u l-impatt tagħhom, **inkluż fir-rigward tar-rispett tad-drittijiet tal-bniedem u tal-libertajiet fundamentali**;

Emenda 114

Proposta għal regolament

Artikolu 13 – paragrafu 2 – punt e

Test propost mill-Kummissjoni

(e) jippromwovu n-networking, it-tagħlim reċiproku, l-identifikazzjoni u t-tixrid **ta'** prattiki **tajba** u approċċi innovattivi fil-livell Ewropew;

Emenda

(e) jippromwovu n-networking, it-tagħlim reċiproku, l-identifikazzjoni u t-tixrid **tal-ahjar** prattiki u ta' approċċi innovattivi **fost partijiet interessati differenti** fil-livell Ewropew;

Emenda 115

Proposta għal regolament

Artikolu 13 – paragrafu 2 – punt ea (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ea) **jippromwovu proġetti mmirati lejn l-istandardizzazzjoni, l-armonizzazzjoni u l-interoperabilità bil-għan li tiġi żviluppata sistema ta' ġestjoni tal-fruntieri Ewropej;**

Il-Ħamis 17 ta' Jannar 2013

Emenda 116

Proposta għal regolament

Artikolu 13 – paragrafu 2 – punt g

Test propost mill-Kummissjoni

(g) iqawwu l-kapaċità tan-netwerks Ewropej biex jippromwovu, jappoġġjaw u jiżviluppaw aktar il-politiki u l-oġġettivi tal-Unjoni;

Emenda

(g) iqawwu l-kapaċità tan-netwerks Ewropej biex **jivvalutaw**, jippromwovu, jappoġġjaw u jiżviluppaw aktar il-politiki u l-oġġettivi tal-Unjoni;

Emenda 117

Proposta għal regolament

Artikolu 13 – paragrafu 2 – punt ia (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ia) **jappoġġjaw attivitajiet ta' koordinazzjoni u kondiviżjoni ta' informazzjoni bejn l-EUROPOL, l-Aġenzija Frontex u l-Aġenzija għal Tmexxija Operattiva tas-Sistemi tal-IT fuq Skala Kbira.**

Emenda 118

Proposta għal regolament

Artikolu 15 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1. **L-ammont allokati għall-programm** dwar l-iżvilupp ta' sistemi tal-IT godda **li jiġġestixxi l-moviment ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi bejn il-fruntieri huwa stabbilit għal EUR 1,100 miljun. Il-programm** għandu jiġi implimentat skont il-leġislazzjoni tal-Unjoni li tiddefinixxi s-sistemi tal-IT godda u l-infrastruttura ta' komunikazzjoni tagħhom bil-għan, b'mod partikolari, li tittejjeb il-ġestjoni u l-kontroll ta' flussi ta' ivvjaġġar fil-fruntieri esterni billi jissahhu l-kontrolli filwaqt li jsir aktar mghaġġel il-qsim tal-fruntieri għal vjaġġaturi regolari.

1. **Il-programm** dwar l-iżvilupp ta' sistemi tal-IT godda **jista' jibni fuq strutturi eżistenti u** għandu jiġi implimentat skont il-leġislazzjoni tal-Unjoni li tiddefinixxi s-sistemi tal-IT godda u l-infrastruttura ta' komunikazzjoni tagħhom bil-għan, b'mod partikolari, li tittejjeb il-ġestjoni u l-kontroll ta' flussi ta' ivvjaġġar fil-fruntieri esterni billi jissahhu l-kontrolli filwaqt li jsir aktar mghaġġel il-qsim tal-fruntieri għal vjaġġaturi regolari **u jiġu żgurati s-sinerġiji mas-sistemi eżistenti ta' IT u jiġi evitat l-infiq doppju.**

Emenda 119

Proposta għal regolament

Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

L-azzjonijiet ewlenin li jridu jitwettqu għandhom ikopru b'mod partikolari, l-iżvilupp u l-ittestjar tal-komponent ċentrali u tal-applikazzjonijiet komuni għall-komponenti nazzjonali tas-sistemi, l-infrastruttura ta' komunikazzjoni bejn komponenti ċentrali u nazzjonali, il-koordinazzjoni sabiex jitqieghdu f'operazzjoni, u l-ġestjoni tas-sigurtà tas-sistemi.

L-azzjonijiet ewlenin li jridu jitwettqu għandhom ikopru b'mod partikolari, l-iżvilupp u l-ittestjar tal-komponent ċentrali u tal-applikazzjonijiet komuni għall-komponenti nazzjonali tas-sistemi, l-infrastruttura ta' komunikazzjoni bejn komponenti ċentrali u nazzjonali, il-koordinazzjoni sabiex jitqieghdu f'operazzjoni, **il-koordinazzjoni u l-interoperabilità mas-sistemi l-oħra tal-IT fil-qasam tal-ġestjoni tal-fruntieri**, u l-ġestjoni tas-sigurtà tas-sistemi.

Il-Ħamis 17 ta' Jannar 2013

Emenda 120

Proposta għal regolament

Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

Il-Kummissjoni għandha tadotta, **permezz ta' atti ta' implimentazzjoni**, il-qafas strateġiku u kwalunkwe revizjoni. **Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura tal-eżami msemmija fl-Artikolu 18(2).**

Emenda

Il-Kummissjoni għandha tadotta **atti delegati skont l-Artikolu 17 dwar** il-qafas strateġiku u kwalunkwe revizjoni.

Emenda 121

Proposta għal regolament

Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 3a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Il-Kummissjoni għandha tgharraf lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar il-progress fl-iżvilupp ta' sistemi godda ta' IT mill-anqas darba fis-sena u kull meta jkun xieraq.

Emenda 122

Proposta għal regolament

Artikolu 17 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Id-delega tas-setgħa msemmija f'dan ir-Regolament għandha tkun mogħtija lill-Kummissjoni għal perjodu ta' seba' snin mid-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament. **Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża b'mod taċitu għal perjodi ta' tul identiku, sakemm il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill ma jopponux din l-estensjoni sa mhux aktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.**

Emenda

2. Id-delega tas-setgħa msemmija f'dan ir-Regolament għandha tkun mogħtija lill-Kummissjoni għal perjodu ta' seba' snin mid-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament.

Emenda 123

Proposta għal regolament

Artikolu 17 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni

5. Att delegat adottat skont dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh biss jekk l-ebda oġġezzjoni ma tkun għet espressa jew mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien perjodu ta' **xahrejn** min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw lill-Kummissjoni li mhux ser joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż **b'xahrejn** fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Emenda

5. Att delegat adottat skont dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh biss jekk l-ebda oġġezzjoni ma tkun għet espressa jew mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien perjodu ta' **tliet xhur** min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw lill-Kummissjoni li mhux ser joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż **bi tliet xhur** fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Il-Ħamis 17 ta' Jannar 2013

Emenda 124
Proposta għal regolament
Artikolu 22

Test propost mill-Kummissjoni

Artikolu **21**

Reviżjoni

Emenda

Artikolu **22**

Reviżjoni

Fuq il-bażi ta' proposta tal-Kummissjoni, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill għandhom jirrevedu dan ir-Regolament sa mhux aktar tard mit-30 ta' Ġunju 2020.

Sat-30 ta' Ġunju 2018, il-Kummissjoni għandha tipproponi reviżjoni ta' dan ir-Regolament għall-perjodu finanzjarju l-ġdid.

Emenda 125
Proposta għal regolament
Anness I

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Anness imħassar

Emenda 126
Proposta għal regolament
Anness III – Objettiv 1 – inċiż 2

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

— **spiża** tal-personal

— **spejjeż** tal-persunal, **inkluż għat-taħriġ**

Emenda 127
Proposta għal regolament
Anness III – Objettiv 2 – inċiż 2

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

— **spiża** tal-personal

— **spejjeż** tal-persunal, **inkluż għat-taħriġ**

Emenda 128
Proposta għal regolament
Anness III – Objettiv 3 – inċiż 2

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

— **spiża** tal-personal

— **spejjeż** tal-persunal, **inkluż għat-taħriġ**

Il-Hamis 17 ta' Jannar 2013

Emenda 129

Proposta għal regolament

Anness III – paragrafu 3 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

Objettiv 3: it-twaqqif u t-tmexxija ta' sistemi tal-IT, l-infrastruttura ta' komunikazzjoni tagħhom u tagħmir ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-flussi migratorji bejn il-fruntieri esterni tal-Unjoni

Emenda

Objettiv 3: it-twaqqif u t-tmexxija ta' sistemi **sikuri** tal-IT, l-infrastruttura ta' komunikazzjoni tagħhom u tagħmir ta' appoġġ għall-ġestjoni tal-flussi migratorji bejn il-fruntieri esterni tal-Unjoni

Emenda 130

Proposta għal regolament

Anness III – paragrafu 3 – inciż 4

Test propost mill-Kummissjoni

— infrastruttura ta' komunikazzjoni u kwistjonijiet relatati mas-sigurtà

Emenda

— infrastruttura ta' komunikazzjoni u kwistjonijiet relatati mas-sigurtà **u mal-protezzjoni tad-dejta**

P7_TA(2013)0020

Fond għall-Migrazzjoni u l-Asil (Deċiżjoni dwar il-ftuh u l-mandat ta' Negożjati Interistituzzjonali).

Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew tas-17 ta' Jannar 2013 dwar il-ftuh u l-mandat ta' Negożjati Interistituzzjonali dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Fond għall-Migrazzjoni u l-Asil (COM(2011)0751 – C7-0443/2011 – 2011/0366(COD) – (2013/2504(RSP))

(2015/C 440/30)

Il-Parlament Ewropew,

— wara li kkunsidra l-proposta tal-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern,

— wara li kkunsidra l-Artikoli 70(2) u l-Artikolu 70a tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,

Jiddeċiedi li jiftah negożjati interistituzzjonali fuq il-bażi tal-mandat li ġej: